



im Mittleren
Nordfriesland

Dit un Dat ut de Region



AUSGABE 03 | 2020
8. MAI - 22. JUNI 2020

AHRENSHÖFT

ALMDORF

BARGUM

BOHMSTEDT

BORDELUM

BREDSTEDT

BREKLUM

DRELSDORF

GOLDEBEK

GOLDELUND

HÖGEL

JOLDELUND

KOLKERHEIDE

LANGENHORN

LÜTJENHOLM

OCKHOLM

REUSSENKÖGE

SÖNNEBÜLL

STRUCKUM

VOLLSTEDT



**Kartoffelpflanzen
in Kolkerheide**

Seite 26

Amtsdirktor Dr. Bernd Meyer ist froh,
dass er nach Wochen der unvermeidlichen
Schließung die Tür der Verwaltung
zumindest wieder „einen Spalt breit“ für die
Bürgerinnen und Bürger öffnen kann.

Foto: Lars Schwerdtfeger

Seite 3



**Ostern an
der Badekuhle
Bohmstedt**



Seite 9



Seite 15



Seite 17



Seite 28

VITARA



TIME TO PLAY

AB 15.900,- EUR¹

JETZT PROBEFAHREN!

- Einzigartiges SUV-Design
- 1.0-Liter-BOOSTERJET it 82 kW (111 PS)²
1.4-Liter-BOOSTERJET mit 103 kW (140 PS)³
- Optional mit ALLGRIP SELECT Allradantrieb³
- Mit vielen Sicherheits- und Komfortsystemen

Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 6,3-5,3 l/100 km; CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 143-121 g/km (VO EG 715/2007)

Diese Werte wurden auf Basis des neuen Prüfverfahrens „WLTP“ ermittelt. Weitere Informationen unter: <https://auto.suzuki.de/service-info/wltp>

¹ Endpreis für einen Suzuki Vitara 1.0 BOOSTERJET Club (Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,2 l/100 km, außerorts 4,8 l/100 km, kombiniert 5,3 l/100 km, CO₂-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 121 g/km, Effizienzklasse C (VO EG 715/2007)). ² Gilt für Ausstattungslinien Club und Comfort. ³ Gilt nur für Ausstattungslinien Comfort und Comfort+. Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Aufpreis.



SONDERMODELL ASX SPIRIT +

Mitsubishi ASX Spirit+ 2.0 Benziner
110 kW (150 PS) 5-Gang
statt ~~27.190~~ EUR¹

nur **23.990 EUR²**



5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

- ▶ Optional mit CVT-Automatik³
- ▶ Bi-LED-Scheinwerfer
- ▶ Navigationssystem mit Smartphone-Anbindung
- ▶ Totwinkel- und Ausparkassistent
- ▶ Rückfahrkamera
- ▶ u.v.m.

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 ASX Spirit+ 2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 8,7; außerorts 6,1; kombiniert 7,0. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 161. Effizienzklasse D. **ASX** Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 7,3-6,5. CO₂-Emission (g/km) kombiniert 167-149. Effizienzklasse D-C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

1 | Unverbindliche Preisempfehlung ASX Spirit+ 2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **2** | Hauspreis ASX Spirit+ 2.0 Benziner 110 kW (150 PS) 5-Gang, solange Sondermodell-Vorrat reicht. **3** | Gegen Aufpreis.



AUTOHAUS henken -Treia

Autohaus Henken GmbH

Suzuki- und Mitsubishi-Vertragshändler

Treenestr. 73 24896 Treia

Telefon 04626 345

E-Mail info@henken.de

www.henken.de

[f](https://www.facebook.com/autohaus.henken) @autohaus.henken

**Sonntags
Schahtag
ab 10 Uhr***

*Sonntags keine Beratung, kein Verkauf und keine Probefahrten.

Der neue Space Star

Mitsubishi Space Star Basis 1.0 52 kW (71 PS) 5-Gang

- 5 Türen
- 6 Airbags
- Elektrische Fensterheber vorn
- ABS & Bremsassistent
- Elektron. Stabilitätskontrolle
- Regen- u. Lichtsensor
- nur solange der Vorrat reicht

5 JAHRE
HERSTELLER
GARANTIE*

* 5 Jahre Herstellergarantie bis 100.000 km, Details unter www.mitsubishi-motors.de/garantie

Messverfahren VO (EG) 715/2007, VO (EU) 2017/1151 Space Star Basis 1.0 Benziner 52 kW (71 PS) 5-Gang Kraftstoffverbrauch (l/100 km) innerorts 5,2; außerorts 4,0; kombiniert 4,5.

CO₂-Emission kombiniert 102 g/km. Effizienzklasse C. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

nur **7.490.-** EUR

**Jetzt günstig einsteigen:
Der praktische City-Flitzer**

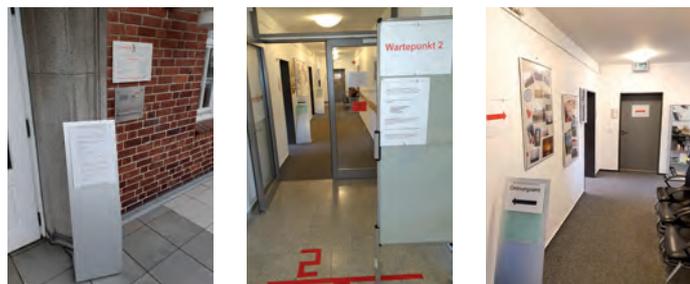


Vorsichtige Teilöffnung von Amtsverwaltung und Sozialzentrum

Bredstedt/Breklum. Das Amt Mittleres Nordfriesland sowie das Sozialzentrum in Breklum haben seit dem 04. Mai teilweise wieder für den Publikumsverkehr geöffnet. Zum Schutz vor dem Coronavirus war dies in den zurückliegenden Wochen - wie überall im Land - nicht möglich. Auf Basis eines konsequenten Hygiene- und Sicherheitskonzepts wird zurzeit am Verwaltungssitz in Bredstedt der Betrieb auch im publikumsintensiven Bereich langsam „hochgefahren“. Dies gilt etwa für die Einwohnermeldeabteilung, das Standesamt, die Ordnungsabteilung sowie für das Team Integration.

Verhaltensregeln zum Schutz aller

Für Besucherinnen und Besucher gelten im Gebäude einige den Umständen geschuldete Regeln. So ist der Zutritt zum Amt lediglich einzeln gestattet. Ausnahme sind minderjährige Kinder in Begleitung eines El-



ternteils sowie Paare, die sich zur Eheschließung anmelden möchten. Es muss ein Mund-Nasenschutz getragen werden. Im Foyer sind Haltepunkte eingerichtet, um zu verhindern, dass sich eng stehende Gruppen bilden. Es liegen Erfassungsbögen aus, die neben persönlichen Daten auch die gewünschte Abteilung abfragen. Nach Aufforderung geht es im Anschluss weiter in die jeweiligen Büros.

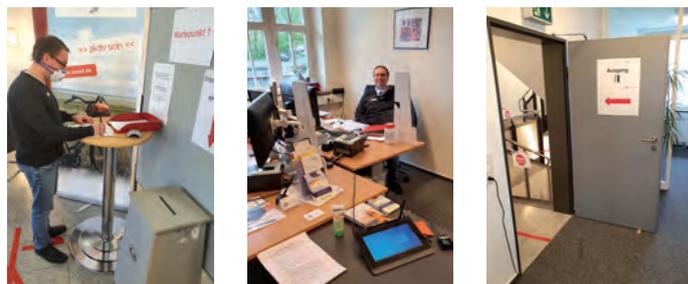
Im gesamten Amtsgebäude ist vom Eintritt über den Haupteingang (Theodor-Storm-Straße 2), zu den Büros bis hin zum Ausgang ein „Besucherleitsystem“ beschildert. So werden unnötige Begegnungen verhindert.

„Risiken gegen Null drücken“

„Als Amtsdirektor bin ich natürlich sehr froh, die Tür der Amtsverwaltung nach einigen Wochen der nicht zu vermeidenden Schließung zumindest wieder einen Spalt breit für die Bürgerinnen und Bürger des Mittleren Nordfrieslands und für die Vertreterinnen und Vertreter des Ehrenamtes öffnen zu können“, sagt Amtsdirektor Dr. Bernd Meyer. Wichtiges Ziel sei es dabei, die Risiken einer CoVid-19-Infektion für alle Beteiligten „gegen Null zu drücken“. Zugleich wolle man dem eigenen Selbstverständnis als Dienstleister folgend auch bestmöglich für Kundinnen und Kunden sowie Ehrenamtliche da sein.

Angepasste Öffnungszeiten

Für die Büros in der Einwohnermeldeabteilung, im Standesamt sowie in der Ordnungsabteilung mit Team Integration gelten folgende vorläufige Öffnungszeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 8 bis 12 Uhr. Wegen der beschriebenen Vorsichtsmaßnahmen besteht keine Möglichkeit, im Gebäude eventuelle Wartezeiten zu verbringen. Hier gilt ein Appell an alle Besucherinnen und Besucher, auch vor dem Verwaltungssitz etwa auf Abstandsregeln zu achten. Darüber hinaus können Bürgerinnen und Bürger auch weiterhin für Erledigungen behördlicher Angelegenheiten den Postweg, E-Mail oder Telefon nutzen. „Das hat sich in den zurückliegenden Wochen im Zusammenspiel mit unseren Sachbearbeiterinnen und Sachbearbeitern sehr gut etabliert“, erläutert der Amtsdirektor.



Betrieb des Sozialzentrums

Die allmähliche Öffnung wird ebenfalls im Sozialzentrum (SZ) in Breklum vollzogen. Auch hier (Norderende 2) gilt: Der Zutritt ist nur einzeln gestattet. Eine Schutzmaske ist erforderlich. „Für alle Angelegenheiten, die sich ohne persönliche Vorsprache bearbeiten lassen, liegen im Windfang vor dem Zugang Formulare bereit, die Kundinnen und Kunden per Brief einreichen können“, erläutert die stellvertretende SZ-Leiterin, Finja Nissen. Für dringende Vorsprachen auch ohne Termin ist das SZ zunächst montags von 8 bis 12 Uhr, donnerstags und freitags ebenfalls von 8 bis 12 Uhr geöffnet. Es ist mit Wartezeiten am Eingang zu rechnen.

Gremiensitzungen von Amt und Kommunen

In den zurückliegenden Wochen waren Sitzungen der Amtsgremien sowie der Stadt- und Gemeindegremien im Verwaltungsgebäude nicht möglich. Hier folgt ebenfalls eine vorsichtige Öffnung, sodass Sitzungen wieder stattfinden können. Raumgröße und Anzahl der Teilnehmenden unterliegen dabei wegen des nötigen Infektionsschutzes strengen Regeln. Dies gilt auch für die Teilnahme interessierter Bürgerinnen und Bürger. Über ein Anmeldesystem wird der Bürgerservice der Amtsverwaltung die nötige Steuerung übernehmen.

(Middendorf/AMNF)

Weitere Informationen unter www.amnf.de

SANITÄTSHAUS
Schütt & Jahn
GmbH
EIN UNTERNEHMEN DER AUXILIUM GRUPPE

Mobil in den Frühling +
zum Frühlingsangebot

Q200

- + Elektrorollstuhl
- + ultra kompakt
- + Out- und Indoor

Wir beraten Sie gerne individuell vor Ort.

Neustadt 1 • 25813 Husum • Tel.: 04841 / 93 99 836 • Fax: 04841 - 93 99 837
und in Handewitt, Harrislee, Flensburg-Twedter Plack • www.schuet-jahn.de

Binnenland & Waterkant
Immobilien

Ihr **GUTSCHEIN** für eine **unverbindliche**
Bewertung Ihrer Immobilie

Sie erreichen uns unter der Telefonnummer +49 (0)4841 77 24 141

Wir kümmern uns!

www.buw-immo.de Rote Pforte 7 25813 Husum info@buw-immo.de

Verein Natur und Kultur wirbt für Radtouren in den Frühling

Wie wäre es, trotz der Corona- Einschränkungen, interessante Ausflüge mit dem Fahrrad zu machen?

Der Verein Natur und Kultur im Mittleren Nordfriesland hat vor etlichen Jahren in seinem Beritt neun Erlebnisrouten erarbeitet. An jeder dieser Routen werden auf Pulttafeln Besonderheiten erläutert, etwa über Gebäude (Kirchen, Mühlen, Bauernhäuser,...) oder über Landschaftselemente (Deiche, Wehlen, Hügelgräber, Heide,...)

Auf diese Weise können Sie Ihr Wissen über die engere Umgebung vertiefen und auch überraschend Neues erfahren und das Ganze als schöne Radtour erleben.

Erklärt wird jede Route in einem eigenen Flyer, der bei der Tourist-Info in Bredstedt erhältlich ist, aber auch in einem Kasten an den jeweiligen Startpunkten ausliegt, bzw. dort mit QR-Code heruntergeladen werden kann.

Je nach Geschmack können Sie die einzelnen Erlebnisrouten, die sich von 14 km bis 43 km erstrecken, verkürzen oder verlängern.

Folgende Routen stehen im Mittleren Nordfriesland zur Auswahl:

Beltringharder Route

Die Fahrt durch die alten Köge und den jungen Beltringharder Koog ist eine Tour zwischen Koogsgeschichte und Vogelparadies.
Startpunkt: Lüttmoorsiel; Tourlänge 24 km

Route durch die Köge

Auf dieser Route überqueren Sie neue und alte Deiche und genießen den architektonisch besonders gestalteten Sönke-Nissen-Koog.
Startpunkt: Amsinck-Haus am Deichübergang zur Hamburger Hallig; Tourlänge 14 km



Das Schiedsamt im Amt Mittleres Nordfriesland

Sie haben Streit? Das Schiedsamt vor Ort zeigt erfolgreiche Wege zur nachhaltigen Streitschlichtung auf.

Kontakt zu den jeweiligen Schiedsleuten unter Telefon: 04671 919220. Infos auch unter www.amnf.de

Natürlich Bio ...

free from, vegan & superfood

BioBistro in Husum

Jetzt neu: Naturdrogerie

... in deinem Biomarkt!

Bredstedt Hohle Gasse 31
Mo.-Sa. 8-18 Uhr

Husum Süderstraße 46
Mo.-Sa. 8-20 Uhr

www.vivo-naturkost.de

vivo naturkost Bio MARKT

Ihr Öko-Baumarkt an der Westküste

Mumm öko tec

BioZentrum Süderstraße 46
Husum, Tel. 04841/9396380

Frühjahrsangebot: **BERGLAND Vollholzparkett**

Verkauf: Mo - Sa 8 - 20 h
Beratungszeiten: Mi - Fr 14 - 18 h
Sa 10 - 14 h und nach Absprache.

www.mumm-oeotec.de

Natürlich. HEIWE.

Ihr Partner für die Energie- und Haustechnik

Bei HEIWE sorgen wir mit über 30 Profis dafür, dass es perfekt wird – von der fachgerechten Planung über die ausführliche Beratung bis zur termingerechten Umsetzung. Heizungs- und Sanitärtechnik, Badgestaltung und Elektrotechnik – seit über 20 Jahren!

HEIWE

www.heiwe.de

Elektro | Löwenstedt | Tel 04843 9739 19-0
Heizung Sanitär | Haselund | Tel 04843 2040 08-0

Hauke-Haien-Route

Speicherbecken, Schöpfwerke, Warften und eine reichhaltige Natur warten auf dieser Route darauf, ihre Geschichte zu erzählen.

Startpunkt: Schlüttsiel, Info-Turm „Watt'n Blick“; Tourlänge 19 km

Route „Rund um den Stollberg“

Die Route führt Sie in die Landschaft rund um den nahezu unverbauten Stollberg. Von hier öffnet sich ein weiter Blick über die Köge bis zu den Inseln und Halligen.

Startpunkt: Parkplatz am Funkturm (B5); Tourlänge 18 km

Route an der Geestkante

Werden Sie zum „Grenzgänger“ zwischen Geest und Marsch. Früher war dies die Grenze zwischen arm (Geest) und reich (Marsch).

Startpunkt: Kindergarten Redlingsweg in Langenhorn; Tourlänge 18,5 km

Mirebüller Route

Sie lernen einige beschauliche Geestdörfer und die Landschaft um das ehemalige Gut Mirebüll kennen.

Startpunkt: Kirchspielkrug Breklum; Tourlänge 31 km

Kammberg-Route

Die Route führt durch eine abwechslungsreiche Geestlandschaft. Sie erleben Wald, Wasser, Heide und sogar die Schweiz (naja, die „Joldelunder Schweiz“).

Startpunkt: Dörpshus Lütjenholm; Tourlänge 26 km

Ostenautal-Route

Lauschige Wege entlang der Ostenau führen Sie zu fast schon vergessenen archäologischen Stätten, zwei reizvollen Naturschutzgebieten und zwei schönen Kirchen in Dreisdorf und Joldelund.

Startpunkt: Cafe „Hacienda“ in Almdorf; Tourlänge 33 km

Söbenbargen-Route

Entdecken Sie auf dieser Route durch Geest und Marsch alte Hügelgräber, neuzeitliche Kiesgruben und den Bauernwald Haaks. Sie überqueren mehrmals die Arlau.

Startpunkt: Dorfplatz „Bi de Kass“ in Bohmstedt; Tourlänge 43 km



Wer lieber zu Fuß geht oder nur wenige Kilometer radfahren möchte, findet im Naturerlebnisraum Stollberg viel Muße und noch mehr interessante Informationen, z.B. im eisenzeitlichen Kulissendorf oder auf dem Eldorado für Pflanzenliebhaber, nämlich der wiederbelebten Obstbaumwiese. Herrliche Picknickplätze laden zu einem kurzen Stopp ein. Start: Parkplatz am Sendeturm (B5), Rundwege ab 1km bis 6,5 km.

Weitere Details zu den Fahrradrouten und zu dem Naturerlebnisraum finden Sie unter www.nuknf.de

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 22. Juni 2020 erscheint - ist der 8. Juni 2020.

Grafik Nissen, Kirchenweg 2, 24976 Handewitt
ditundat@grafik-nissen.de, Telefon 0461/979787



HOTLINE
für Terminvereinbarungen
Tel: 04672-7013

Wir achten auf alle
Hygienevorschriften
zu Ihrem und unserem
Schutz.

*Wir freuen
uns auf Sie!*

WIR HABEN
ENDLICH

AUF REDUZIERTER FLÄCHE WIEDER GEÖFFNET...

Möbel BISOHOFF
EINRICHTUNGS- UND POLSTERWELT

Möbel Bischoff
Inhaber Joachim Bischoff
direkt An der B5, 25842 Langenhorn
Telefon: (0 46 72) 70 13
Mo - Fr 9 - 18 Uhr, Sa 9 - 18 Uhr
www.moebel-bischoff.de

AHRENSHÖFT

Termine

Aus gegebenem Anlass wissen wir zum jetzigen Zeitpunkt leider nicht, ob die u.a. Termine stattfinden! Deshalb ohne Gewähr!

- 14.05. 14:30 Uhr, Seniorennachmittag mit Kaffee und Kuchen im Feuerwehrhaus!
- 03.06. 16:10-16:40 Uhr Fahrbücherei Nordfriesland beim Feuerwehrhaus
- 06.06. Ringreiter- und Schützenfest
- 11.06. 14:30 Uhr, Seniorennachmittag mit Kaffee und Kuchen im Feuerwehrhaus
- 17.06. 19:30 Uhr, Gemeindevertretungssitzung im Ahrenshöfter Dörpskrog
- 29.06. 16:10-16:40 Uhr Fahrbücherei Nordfriesland beim Feuerwehrhaus.

Passt alle gut auf Euch auf und bleibt Gesund!
Eure Internet-AG



„Jan Fedder – Unsterblich“

Lesung mit dem Autor Tim Präse

Die erste und einzige autorisierte Biografie von Jan Fedder – mit unveröffentlichten exklusiven Fotos und Interviews. »Ich habe alles gelebt und erlebt. Ich habe all meine Sehnsüchte gestillt und ich vermisse nichts. Denn was bleibt von einem Menschen? Seine Knochen. Und seine Geschichten.« Jan Fedder/Jan Fedder. Er starb am 30. Dezember 2019. Jan Fedder war nicht nur ein großer Schauspieler, sondern vor allem ein großartiger Mensch, einer von den ganz großen, die es so nie wieder geben wird. Er spielte Dirk Matthies in der ARD Serie »Großstadtrevier«, den Bauern Kurt Brakelmann in »Neues aus Büttenwarder«. Denkwürdige Rollen als Bootsmann Pilgrim im Film »Das Boot« und in den Siegfried-Lenz-Verfilmungen »Der Mann im Strom« und »Das Feuerschiff« zeigen ihn als Darsteller ernsterer Charaktere. Jetzt erzählt Tim Präse das Leben dieses einzigartigen Mannes. Kurz vor seinem Tod erreichte Jan Fedder das vollendete Manuskript, gespickt mit vielen Zitaten – die autorisierte Biografie, in der Jan Fedder selbst, seine Frau Marion, Freunde und Weggefährten über ihn sprechen, die Geschichte seines Lebens erzählen – in voller Länge, mit all den schönen und jubelnden wie auch mit wehmütigen und traurigen Kapiteln. Aufrecht und geradlinig steht er vor uns! Von einem wie ihm kann man nur lernen...



Sonntag, 25. Oktober 2020, La Borsa Aroma,
Norderdorf 11, Behrendorf, 11 Uhr
Eintritt: 15 €, Anmeldung: 04843-394 und 0461-979787

Multi - Service NF
GmbH & Co. KG
04846 – 60 10 20
Dorfstr. 10
25853 Ahrenshöft
info@multi-service-nf.de
Erdbau- & Abbrucharbeiten
Containerdienst & GalaBau
Baumaschinenvermietung
Wegepflege
www.multi-service-nf.de



Immobilien
Direktankauf.de

1.800 €
Tippgeber-Provision
sichern

Immobilie
schnell, seriös und
diskret verkaufen?

Profitieren Sie von unseren sachverständigen Mitarbeitern und lassen Ihre Immobilie kostenlos vor Ort von uns bewerten. Sie erhalten innerhalb von 24 Stunden ein schriftliches Kaufangebot.

Weitere Informationen auf
www.immobiliendirektankauf.de

Telefon
0461 67426338

E-Mail
info@immobiliendirektankauf.de

Unsere Vorteile

- Schnelle Kaufpreiszahlung
- Bestpreise durch spätere Mehrwertschaffung
- Keine Mängelhaftung
- Keine Kosten für Verkäufer

Besuchen Sie unsere Ausstellung im



Wir beraten Sie
gern in allen
fachlichen Fragen!

Öffnungszeiten: Di. – Sa. 10 – 13 Uhr; Di. – Fr. 15 – 18 Uhr
- Montag geschlossen -

Ladestraße 3 · 25813 Husum
(Dockkoogstr., hinter den Bahnschienen rechts ab)
Tel.: 0 48 41 – 770 56 88 · www.kaminhaus-husum.de



vrbanknord.de

**Die Zukunft kann
keiner vorhersehen, aber
jeder kann sie wagen.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Wir finden, die Welt braucht mehr Zuversicht. Deshalb unterstützen wir alle, die den Mut haben, ihre Zukunft selbst in die Hand zu nehmen. Anpacker und Frühaufsteher, die Familien oder Start-ups gründen, Hausbauer, Pläneschmieder – gemeinsam schauen wir nach vorn und sagen: Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei.

**VR Bank
Nord eG**



Almdorfer Feuerwehrball

Am jeden ersten Samstag im Februar findet das Stiftungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Almdorf im Dörpshus statt. Eigentlich ein MUSS für Jedermann, um an das Dorfleben teilzunehmen!

Musikalisch wurden wir wieder von der Feuerwehrmusikkapelle Struckum-Breklum eingestimmt.



Wilfried Carstens (Ehrung mit dem Brandschutzehrenzeichen in Gold)

Nach einem leckeren Essen von Paulsen's Landgasthof aus Bohmstedt, standen natürlich wieder Beförderungen und Ehrungen an. In so einem feierlichen Rahmen ist das doch immer ein toller Moment im Leben der geehrten Kameraden.

So wurde Volkert Bailfuss den ersten Stern auf der Schulter verpasst und zum Oberfeuerwehrmann befördert. Eine ganz besondere Ehrung, durchgeführt von unserem Bürgermeister Olaf Held, durfte Wilfried Carstens entgegen nehmen. Er wurde für 40jährige Zugehörigkeit in der Wehr mit dem Brandschutzehrenzeichen in Gold ausgezeichnet!



von links: Siegfried Friedrichsen, Volkert Bailfuss, Wilfried Carstens, Manfred Domeyer, Peter Conrad Jensen und Uwe Sönksen

Für jeweils 50 jährige Zugehörigkeit in der Feuerwehr wurden die Kameraden Peter Conrad Jensen und Manfred Domeyer mit einer Urkunde geehrt. Die Party wurde vom DJ Tim Petersen aus Seeth entfacht! Eine Polonaise durfte eben so wenig fehlen, wie das rudern auf der Tanzfläche!

(Text und Fotos: Martina Jebe)

Jahreshauptversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Almdorf

Ende Februar versammelten sich viele Kameraden zur alljährlichen Jahreshauptversammlung im Dörpshus. Ganz besonders freute sich Wehrführer Uwe Sönksen die Ehrenkameraden Peter Conrad Jensen, Wilfried Jensen, Walter Clausen und von der Jugendfeuerwehr Struckum die Jugendwartin Lena Matthiesen mit samt den Almdorfer Jugendfeuerwehrkameraden begrüßen zu können.

Dann hielt Wehrführer Uwe Sönksen einen ausführlichen Jahresbericht. Wir sind momentan 35 aktive Mitglieder in der Wehr. Das Durchschnittsalter in der Wehr beträgt 43 Jahre. Es fanden 12 Übungsabende, 4 Vorstandssitzungen, 5 Funkübungen und 2 Wehrführerversammlungen statt. 3 Einsätze wurden im vergangenen Jahr gefahren. Viele Lehrgänge wurden im letzten Jahr besucht.

Da nicht alle Kameraden zum Jahresfest da waren, konnte der Wehrführer heute weitere Beförderungen und Ehrungen vornehmen. Zur Oberfeuerwehrfrau wurde Jessica Rühmann-Held und zum Oberfeuerwehrmann Kay Friedrichsen befördert. Für 30 jährige treue Mitgliedschaft erhielt Thorsten Dethlefsen eine Bandschnalle verliehen. Auch standen Wahlen zum Vorstand an. Der bisherige Gruppenführer Janne Clausen ist von Almdorf weggezogen und hatte somit seinen Posten



v.l. Siegfried Friedrichsen, Jessica Rühmann-Held, Kay Friedrichsen, Thorsten Dethlefsen und Uwe Sönksen

zur Verfügung gestellt. Bei geheimer Wahl wurde Dennis Heinrich zum neuen Gruppenführer gewählt. Da er den Posten des Sicherheitsbeauftragten inne hatte, stellte Dennis Heinrich diesen Posten zur Verfügung.

Zum neuen Sicherheitsbeauftragten wurde Kay Friedrichsen gewählt. Jugendgruppenleiterin Julia Dethlefsen hielt einen ausführlichen Jahresbericht der Jugendfeuerwehr Struckum und bedankte sich bei der großen Wehr für die gute Zusammenarbeit.

(Text und Fotos: Martina Jebe)

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 22. Juni 2020 erscheint - ist der 8. Juni 2020.

Grafik Nissen, Kirchenweg 2, 24976 Handewitt
ditundat@grafik-nissen.de, Telefon 0461/979787

Die Erde bebte



Bereits zum zweiten Mal lud der Almdorfer Kulturausschuss die kleinsten Gemeindemitbürger zur Kinderdisco ins Dörpshus ein. Damit der Laden so richtig abheben konnte, durften auch Freunde mitgebracht werden.

Musikalisch begleitet und animiert wurden knapp 50 Kinder von Mitgliedern der Tanzschule Stühmer aus Bredstedt. Ganz putzig mit anzusehen war, als die Kleinen sich am Tresen angestellt haben, um sich eine Fanta zu kaufen. Die meisten konnten wir gar nicht sehen, da sie

noch zu klein für den Tresen waren. Schnell wurde ein Hocker organisiert und dann war auch dieses Problem gelöst. Der Zeitungstanz durfte bei einer Kinderdisco natürlich nicht fehlen! Super klappte es auch mit der Bereitschaft der Eltern etwas für das Buffet mitzubringen. Verhungern konnte keiner.



Ein großes Dankeschön dafür! Zum krönenden Abschluss gab es dann noch die begehrten Naschitüten.

Wir freuen uns im nächsten Jahr wieder auf ein paar wilde und laute Stunden mit Euch!

(Text und Fotos: Martina Jebe)

Jahreshauptversammlung „Glück zu“ Almdorf e.V.

Der Vorstand vom Ringreiter, Schützen- und Kegelverein „Glück zu“ Almdorf e.V. lud am 28. Januar 2020 zur Jahreshauptversammlung ein.



v.l. Rainer Heeg, Andreas Jensen, Charline Sterner, Momme Thönsen, Stefan Jebe
(Bild: Tina Jebe)

Andreas Jensen, 1. Vorsitzender, hielt einen Jahresbericht. Neben dem Sommerfest im Juni 2019 wurde auch das Amtringreiten vom August 2019 besonders angesprochen. Der Kassenwart Stefan Jebe legte den Kassenbericht vor.

Im weiteren Verlauf der Versammlung kamen die Vorstandswahlen. Stefan Jebe kündigte bereits im Vorfeld an, dass keine Wiederwahl möglich sei. Nach einigen Vorschlägen innerhalb der Versammlung wurde Momme Thönsen vorgeschlagen. Dieser erklärte sich zur Wahl bereit. Momme Thönsen wurde einstimmig von der Versammlung gewählt.

Der langjährige Schriftführer Werner Sutter teilte ebenfalls im Vorfeld mit, dass keine Wiederwahl mehr möglich sein. Jana Müller erklärte sich bereit, dieses Amt zu übernehmen. Ebenfalls wurde sie einstimmig gewählt.

Der Vorstand setzt wie folgt zusammen:

1. Vorsitzender Andreas Jensen
 2. Vorsitzende Charline Sterner
 3. Vorsitzender Rainer Heeg
- Kassenwart Momme Thönsen

Andreas Jensen bedankte sich bei Stefan Jebe und Werner Sutter für die geleistete Arbeit.

Bilderabend im Dörpshus



Im Februar luden Rainer Huhs und Siegfried Schütz zum Bilderabend ins Dörpshus ein! Beim Aufbau wurden Besucherzahlenprognosen seitens der beiden Veranstalter und vom Kulturausschuss gestellt. Keiner von beiden hatte mit knapp 100 Gästen gerechnet!!! Wahnsinn!!! Viele Almdorfer, aber auch viele Gäste mit Almdorfer Wurzeln fanden den Weg ins Dörpshus, um quergebte bei vielen Ereignissen aus den letzten Jahrzehnten der Gemeinde Almdorf noch einmal dabei zu sein. Ein großes Dankeschön sei hier noch mal an Rainer und Sigggi zu richten, die sich durch ihr Bilderarchiv gearbeitet haben.

(Text und Fotos: Martina Jebe)

Der Bargumer Gemeindewald

Sieht man Bilder aus der Gemeinde Ende der 40er Jahre, so war hier sehr übersichtlich. Die Knicks wurden für Brennholz auf den Stock gesetzt, einige Waldflächen geerntet und auch die Stubben wurden für die Brennholzgewinnung gerodet. An verschiedenen Stellen wurde auch Torf abgebaut.

Aus dieser Situation heraus beschloss man die Bargumer Heide durch das damalige Jugendaufbauwerk im Dorf Anfang der 50er Jahre aufzuforsten. Es wurden robuste und schnell wachsende Holzarten wie Fichten, Schwarzkiefer, Lärchen und Erlen gepflanzt. Die jungen Pflanzen hatten einen schweren Stand. Aber im Laufe der Jahre wuchsen diese zu einem dichten Wald heran. Dieser wurde später maschinell durchforstet und gepflegt. Auch Interessenten kamen zum Zuge, die in Selbstwerbung ihr eigenes Brennholz ernten konnten. Jetzt nach etwa 70 Jahren ist für viele Bäume der gesundheitliche Höhepunkt überschritten und die Gemeinde erntet jetzt die reifen Bäume. Von dem Erlös wird die nachfolgende Waldgeneration gepflanzt oder über Naturverjüngung nachgezogen.

Hier wird darauf geachtet, dass ein erheblicher Anteil an Laubholz aus Buche, Eiche, Birke und Vogelbeere die zweite Waldgeneration bildet. Diese hat es wesentlich leichter, da das Waldinnenklima, die Bodenle-



bewesen sowie die Windruhe hier sehr hilfreich sind.

Der Gemeinde Bargum gehören in verschiedenen Waldstücken ca. 30 ha Wald.

Es wachsen pro Jahr und Hektar etwa 5 Festmeter Holz auf der Fläche nach. Die Erlöse aus der Holzerte decken die Kosten für die Neukulturen und die Pflege der Jungbestände. Auch durch ehrenamtliche Tätigkeiten von Bürgern aus der Gemeinde werden viele Kosten niedrig gehalten.

www.friedrichsen-husum.de
Friedrichsen
 Schädlingsbekämpfung

VFöS eV

DH BV
 DEUTSCHER HOLZ- u. BAUTENSCHUTZVERBAND
 MITGLIED

SCHLESWIG-HOLSTEIN
 VERBAND
 DER
 VERWALTUNGSGEMEINSCHAFTEN

Schädlingsbekämpfung · Holz- u. Bautenschutz
 Schwammsanierung · Vogelabwehr · Desinfektion

25 813 Husum Tel.: 0 48 41 - 66 86 32
 Adolf-Menge Straße 7 Fax: 0 48 41 - 66 86 96

Schleswig
 Tel: 0 46 21 - 3 96 93 91



Ihr Anzeigen-Berater

Rüdiger Högden

freier Handelsvertreter | Mediaberater

0172 - 40 69 362

hoegden@freenet.de



Ein buntes Miteinander an Tieren, Vögeln, Insekten und Amphibien hat sich mit der Zeit eingestellt. Durch die Schaffung von Wasserstellen und Feuchtgebieten entsteht somit eine interessante und abwechslungsreiche Lebensgemeinschaft in Verbindung mit der extensiven Land- und Forstwirtschaft.

(Hans Sönksen)

BOHMSTEDT

Termine

16. Juni 15.30 – 19.30 Uhr, DRK Blutspenden, FF-Haus

Das Baugebiet Bomtoft wächst

Das Bohmstedter Baugebiet Bomtoft, das im Jahr 2015 erschlossen wurde, wächst langsam seiner Fertigstellung entgegen.

Die 12 Bauplätze waren zwar sehr schnell verkauft, aber mit den Bauarbeiten wurde in den ersten 3 Jahren etwas zögerlich begonnen.

Aber nun scheint es, dass sich die Bauherren gegenseitig überbieten wollen, mittlerweile sind 8 Häuser fertig und bezogen, das 9. Haus hat in diesen Tagen Richtfest gefeiert. Die noch freien restlichen 3 Grundstücke werden wohl mit dem Bau noch in diesem, spätestens nächsten Jahr beginnen.

Das nächste Baugebiet ist schon in Planung, die Genehmigung wird hoffentlich noch in diesem Jahr erteilt. Das Foto zeigt das heutige Baugebiet.



Schön, dass viele junge Bohmstedter Familien hier ein neues und modernes Zuhause gefunden haben.

(Hans Feddersen/Christian Petersen)

- Mittelspannung
- Erneuerbare Energien
- Notstromversorgung
- Elektroinstallation
- Datentechnik
- Kundendienst
- Wartung
- Service
- Umbau
- Neubau

Energietechnik Nord
ETN

Inh. Hauke Daniel

Süderende 40 a • 25853 Bohmstedt • Tel. 04671 / 79 79 333

ZELTE * INVENTAR * CATERING

04846 – 60 10 20

Lager: Dorfstr.10 * 25853 Ahrenshöft

www.zelt-service-bohmstedt.de

Bohmstedter Lüüd: Christa Kruse

Einige Jahrzehnte führte Ernst Kruse gemeinsam mit seiner Frau Christa ein landwirtschaftliches Lohnunternehmen. Darüber gab es bereits vor gut zwei Jahren einen Aufsatz in Dit tun Dat. Deshalb werde ich diesmal versuchen, den Fokus (fast) ausschließlich auf Christa zu richten. Hauptanlass für diesen Artikel ist die Tatsache, dass Christa seit dem vergangenen Herbst zum Club der „über 90-jährigen“ in Bohmstedt gehört.

Christa Kruse wurde am 5. Oktober 1929 in Bohmstedt geboren. Sie ist die Tochter des Bahnarbeiters Christian Friedrichsen (Abbelhof) und dessen Ehefrau Johanna. Gemeinsam mit einer Schwester und zwei Brüdern wuchs sie im Süderende unseres Dorfes auf. Christas Schulzeit, die zu einem erheblichen Teil während des Krieges stattfand, dauerte von 1936 bis 1944. (Hinweis: Mädchen besuchten damals nur die 8-jährige Volksschule). „De School is veelmols utfullen,“ meint Christa heute, denn zu oft konnte der Unterricht nicht stattfinden. Zum Einen lag es gegen Kriegsende am ständigen Fliegeralarm, andererseits wurden die Kinder dringend in der Landwirtschaft gebraucht, denn ein Großteil der Männer war eingezogen oder bereits gefallen. Zu den typischen Arbeiten, bei denen Kinder eingesetzt wurden, gehörte das „Wüüden“ (Jäten) von Wurzeln und Rüben. Rüben wurden damals noch gepflanzt, so kam den Kindern die Aufgabe zu, die Jungpflanzen auszulegen. „Wi kreegen een Mark op de Dach, awer unse Tüüch schleet bi de dore Arbeit je ok op.“ Christa erinnert sich, dass man im Jahre 1940 beim Kartoffelsammeln auf „Rugebarg“ (Bohmstedtfeld) vom Gewitter überrascht wurde. Dabei konnten die Kinder mitverfolgen, wie „Scharfs“ Gebäude (später Hans-Martin Nissen, heute Sascha Bahnsen) vom Blitz getroffen wurde und anschließend niederbrannte. Gerne erzählt sie auch über die Freizeitaktivitäten, die sich in einer recht überschaubaren Umgebung abspielten. „Wi keemen bit na de Koopmann, wieder dürfen wi ok nich.“ Das bedeutete, dass die Dorfbewohner im Norderende oder Sick zunächst Fremde für sie waren. „Speelt hemm wi mit Poppen un Löpern (Marmeln), un op de Dörpsstraat kunnen wi fein Völkerball speelen.“ Man hielt sich aber auch gerne im Sandbarg, dem heutigen Spielplatz der Gemeinde, auf. Besonders wichtig ist Christa aber der Hinweis auf den engen Kontakt zu den Kindern der Familie Görtzen. „Wat hemm wi dor een Spoß hat, dor weer immer wat los.“ Kein Wunder, 1942 wurde dort das 13. Kind geboren.

Am 1. Mai 1944 ging Christa bei Krögers Miedi (Audis Mutter) in Stellung. Abgesehen von einem Dreivierteljahr bei Dr. Uhlmann in Bredstedt, war sie bis 1950 im Krog. Das bedeutet, dass Christa im Jahre 1949 den großen Brand aus nächster Nähe miterlebt hat. Sie erinnert sich, dass alle privaten Kleidungsstücke gegenüber bei Karl Feddersen (heute Markus Millarch) gesichert wurden. In den Nachkriegsjahren wurden Christa Friedrichsen und Ernst Kruse ein Paar. Ernst ist 1922 in Bohmstedt im Westerende geboren. Er machte zunächst eine Schmiedelehre, wurde dann eingezogen und kehrte erst im Dezember 1945 aus Krieg und Gefangenschaft zurück. Gemeinsam mit seinem Stiefvater Detlef Voss er-



ledigte er schon bald Lohnarbeiten für Landwirte. 1950 heirateten Ernst und Christa. Zunächst wohnte man mit bei den Schwiegereltern im Westerende, jedoch bereits 1954 wurde das Haus im Sick gekauft. Mit dem Umzug, der erst 1956 vollzogen wurde, war der endgültige Schritt in die Selbständigkeit verbunden. Im Laufe der Jahre wurden die fünf Kinder (Siegfried, Hannelore, Jürgen, Bärbel und Angela) geboren.

Da es in „Di tun Dat“

bereits einen Text über das Lohnunternehmen Ernst Kruse gegeben hat, soll hier nur kurz auf das Firmenleben eingegangen werden. Entscheidend ist die Feststellung, dass Christa Dreh- und Angelpunkt des Betriebes war. Da saßen Bauern bei ihr in der Küche, die den Mähdreher bestellten, das Telefon klingelte und nebenbei hat sie das Essen zubereitet. Sie hat die Mitarbeiter eingeteilt, Landwirte beschwichtigt und getröstet, ja, und dann waren da noch die eigenen Kinder. Christa hat alle Rechnungen (handschriftlich) geschrieben und einmal im Jahr persönlich zu den Kunden gebracht. Im Jahre 2007 starb Ernst Kruse, seitdem lebt Christa allein in Lassens Stieg im neuen Haus, das bereits 2002 bezogen wurde. Sie gehört insgesamt drei Kartenclubs an. Diese verteilen sich auf die Dörfer Bordelum, Bohmstedt und Norstedt. Den Hausstand regelt Christa noch allein, bis vor kurzem auch den Garten. Abgesehen von Tagesausflügen haben Ernst und Christa keine großen Urlaubsreisen gemacht. Dafür waren sie aber sehr gesellig, denn sie hatten viele Freunde und Bekannte. Das bedeutete, dass sie oft zu Festlichkeiten eingeladen wurden und diese auch gerne annahm. Allerdings soll hier doch auf eine Reise der besonderen Art hingewiesen werden. Christas Tante wohnte auf der Insel Rügen. Da war die nähere Verwandtschaft zur goldenen Hochzeit eingeladen, selbst Christas Mutter Johanna hat die Fahrt in die damalige DDR im Alter von 94 Jahren mitgemacht.

Christa erfreut sich heute bester Gesundheit. Ihre fünf Kinder wohnen alle in der Umgebung, außerdem hat sie an ihren 10 Enkel- und 9 Ur-enkelkindern ihre Freude.

(Peter Tüchsen)

DACHDECKEREI
BOOCK MEISTERBETRIEB

REETDACH HARTDACH FLACHDACH ALTBAUSANIERUNG REPARATUR

<p>Tom A. Boock Dachdeckermeister An de Greeden 16 25853 Bohmstedt</p>	<p>Telefon: 04671 4047123 Mobil: 0159 01715244 dachdeckerei-boock@web.de www.dachdeckerei-boock.de</p>
--	--

Pflasterarbeiten • Friesenwälle • Außenanlagen



Markus Milarch
Garten- & Landschaftsbau

Norderende 17 · 25853 Bohmstedt
Telefon 04671 - 930745 · mobil 0152 - 27 124002

Schöner Nachmittag in Waldheim

Nachdem es viele Jahre zum Kegeln ging läutete der DRK Ortsverein Bohmstedt den Frühling in diesem Jahr erstmals mit einem gemütlichen Schnack- und Kartenspiel-Nachmittag in der Gaststätte Waldheim in Bohmstedt ein. Über 30 Mitglieder nahmen das Angebot gerne an, genossen erst einmal das leckere Kuchenbüffet und hatten danach viel Spaß beim Kartenspielen. „Es war ein schöner Nachmittag“, war aus aller Munde zu hören, der selbstverständlich noch vor den ganzen Einschränkungen stattfand.

(Silke Barkmann)



BORDELUM

Termine

Hier jetzt die geplanten Termine für die nächste Ausgabe der Dit un Dat. Leider können wir heute noch nicht sagen, ob diese Veranstaltungen aufgrund der aktuellen Pandemie stattfinden werden.

12.05. 12:30 - 13:00 Uhr, 13:15 - 13:45 Uhr - mobile Schadstoffsammlung
Bordelum Feuerwehrhaus

- 12.05. Gemeinderatssitzung
- 23.05. Kinderfest Dörpum
- 30.05. 500 Jahre Bordelumer Koog
- 09.06. Gemeinderatssitzung
- 27.06. Ringreiten Dörpum
- 28.06. Kinderringreiten Dörpum

Aktion sauberes Dörpum

Leider musste auch unsere „Aktion sauberes Dorf“ wegen der Corona-Pandemie ausfallen. Aber auch wir möchten die Idee von Renate Thomsen aus Langenhorn aufgreifen und unsere Mitmenschen zum Müll sammeln animieren. Viele von uns



So sah es im Jahr 2018 bei der Aktion „Sauberes Dörpum“ aus

fahren Rad oder machen Spaziergänge. Dabei wäre es sicherlich oft möglich etwas Müll vom Straßenrand einzusammeln und zu entsorgen. Aus diesem Grund werden nach dem 01.05.20 zwei Müllbehälter bei den Glascontainern in Dörpum aufgestellt. Außerdem werden dort auch Müllbeutel für diese Aktion erhältlich sein.



Gegebenenfalls macht es auch Sinn, einen Eimer z. B. für Glas oder schwere Dinge mitzunehmen. Der gesammelte Müll kann dann in den Müllbehältern entsorgt werden. Die zusätzlichen Müllbehälter werden dort vorerst bis Ende Mai 2020 stehen bleiben.

Er wäre toll, wenn möglichst viele mitmachen würden – gemeinsam für ein sauberes Dorf!

Vielen Dank im Voraus sagt die Interessengemeinschaft Dörpum. Bleiben Sie gesund!

Dachstühle aller Art ▲ Dachsanierung ▲ Fassaden ▲ Trockenbau ▲ Abgehängte Decken



Zimmerei Gustav Schmidt
Knut Pöhlmann GmbH & Co. KG

Ihr zuverlässiger Zimmereibetrieb seit 1980!

Gresstraße 5 · 25821 Bredstedt · Tel. 04671 3446 · Fax 04671 2116
kp@zimmerei-gs.de · www.zimmerei-gs.de



Blick auf ein besonderes Biotop im Naturerlebnisraum

Bordelum. Der Naturerlebnisraum am Fuße des Stollbergs ist für Naturfreunde jeder Art ein beliebtes Areal. Er eignet sich für ausgedehnte Spaziergänge, Radtouren und weitere naturnahe Erlebnisse. Verschiedene Infopunkte erläutern darüber hinaus die Besonderheiten der hiesigen Landschaft. Seit kurzem erfahren Besucher auch Wissenswertes über das Gebiet „Meedekier“. Dort wurden jüngst zwei Tafeln aufgestellt, die über die besondere Vielfalt der vorhandenen Tier- und Pflanzenarten sowie die unterschiedlichsten Biotope informieren. Die Schilder berichten zudem darüber, wie als zentrale Maßnahme ein eingefasstes Gewässer „enttrohrt“ wurde, und so ein offener Wasserlauf von knapp einem Kilometer Länge entstand.



Foto: Udo Rahn

„Gemeinsam mit vielen Partnern konnte dieses ökologisch sehr besondere Gebiet als Erweiterung des bestehenden Naturerlebnisraumes sicht- und erlebbar gemacht werden“, erläutert Erich Scholz vom Verein Natur und Kultur im Mittleren Nordfriesland. Sein Verein hatte die Entwicklung des Gebiets mit begleitet und sich nun auch beim Errichten der Infotafeln engagiert. Finanziert wurden diese durch die Stiftung der ehemaligen Spar- und Leihkasse zu Bredstedt

Aufwertung des Gebiets „Meedekier“

Das rund zehn Hektar große Areal liegt im Bordelumer Ortsteil Bütjebüll (Höhe der Straße Waschbargen) und umfasst unter anderem Heide- und Trockenrasenflächen, Waldstücke sowie



Foto: Udo Rahn

kleine Teiche. Das Projekt entstand ursprünglich aus einer Initiative des Sielverbands „Sterdebüller Alter Koog“. Vor annähernd 20 Jahren hatte dieser sich zum Ziel gesetzt, vorhandene Rohrleitungen zu öffnen und einen naturnahen Bachverlauf wiederherzustellen. Der damalige Deichvogt Andreas Ingwersen und der ehemalige Gemeindevertreter Klaus Lemke haben mit großem Einsatz wichtige Vorarbeiten für das Projekt geleistet, konnten es jedoch nicht verwirklichen.

Gemeinsame Initiative bringt neuen Schwung

Neuen Schwung erhielt die Idee im Jahr 2012 durch eine gemeinsame Initiative des Bürgerwindparks „Bordelum III“, der Gemeinde Bordelum und des Vereins Natur und Kultur im Mittleren Nordfriesland. Mit großer Unterstützung durch den Deich- und Hauptsielverband „Südwesthörn-Bongsiel“ und den Kreis Nordfriesland wurden in gemeinsamer Arbeit weitere Voraussetzungen für die Wiederherstellung des Baches geschaffen. In Trägerschaft und Verantwortung des Sielverbands „Sterdebüller Alter Koog“ wurde schließlich im Jahr 2018 der offene Wasserlauf hergestellt. Strömungsreiche und strömungsberuhigte Abschnitte des Baches steigern seither die Lebensraumvielfalt in diesem ökologisch so besonderen Gebiet.

Wer sich das Areal ansehen möchte, findet Orientierung in einem Info-Flyer. Erhältlich ist er unter anderem in der Tourist-Info in Bredstedt oder auch im Foyer der Amtsverwaltung. Online ist der Flyer über folgenden Link einsehbar: Naturerlebnisraum

Schrauberklause(e)

Kfz.-Werkstatt für alle Fabrikate

PKW - Transporter - Anhänger - Motorrad - Quad - Roller

Kfz.-Meisterbetrieb Klaus Ley
Glücksburgerweg 2 · 25821 Dörpum
Tel. 04671 - 16 68
Mobil 0152 - 21 90 33 63
info@schrauberklause.com · www.schrauberklause.com

*Mit uns bleiben Sie mobil...
die Werkstatt mit
den fairen Preisen!*



MICHAEL HANSEN
Malermeister

MALEREI • GLASEREI
Tondernsche Str. 15 · 25821 Bredstedt
Telefon 0 46 71 / 14 51 · Fax 69 02
www.malerei-hansen.de



*Fleischerfachgeschäfte
Partyservice · Imbiss-Wagen*

www.kinsky-fleischwaren.de · info@kinsky-fleischwaren.de

Bredstedt Zentrale:
Rosenburger Weg
0 46 71-913 80

Bredstedt:
Markttreiben
0 46 71-93 03 00

Breklum:
EDEKA-Markt
0 46 71-93 15 72

Langenhorn:
EDEKA-Markt
0 46 72-77 73 20

Leck:
Schafmarkt
0 46 62-8 78 80

Husum:
Dreimühlen
0 48 41-9 66 90

Ihre Mecklenburgische in Bredstedt

Generalvertretung OLIVER BORCHERT

Husumer Str. 10 · 25821 Bredstedt

Telefon 04671 3344

info.borchert@mecklenburgische.com



Mecklenburgische
VERSICHERUNGSGRUPPE

BREDSTEDT

Deutsch-Amerikanische Freundschaftskonferenz auf 2021 verschoben

Der Termin im September 2020 war mit der Arbeitsgruppe schon fest geplant und vorbereitet.

Von Freitag (11.09.) bis Sonntag (13.09.) sollte die Deutsch-Amerikanische Freundschaftskonferenz erstmalig in Bredstedt stattfinden. Bürgermeister Don Thiltgen (DeWitt, USA) und ich freuten uns zusammen mit allen Mitgliedern der Arbeitsgruppe auf das gemeinsame Event.

Aufgrund der aktuellen Unsicherheit durch die Corona-Krise und der Tatsache, dass wir wahrscheinlich bis in den Herbst 2020 internationale Reisen nicht konkret planen können und auch nicht sollten, haben Don Thiltgen und ich zusammen mit der Arbeitsgruppe beschlossen, die Deutsch-Amerikanische Freundschaftskonferenz auf das Jahr 2021 zu verschieben.

Spätestens im April, Mai 2020 hätten ansonsten die Amerikaner ihre Flüge buchen müssen.

Das ist aktuell absolut undenkbar. Aufgrund der Unsicherheit war die Verschiebung der Konferenz notwendig, wenn auch sehr schade. Neben Bürgern aus Bredstedt und aus unserer Partnerstadt DeWitt (Iowa) soll die Konferenz auch Schleswig-Holsteiner begeistern und einladen, die Interesse an der Deutsch-Amerikanischen Freundschaft haben bzw. Interesse an der Auswanderergeschichte, die unsere Länder sehr verbindet.



Mit dem Nordfriisk Instituut in Bredstedt und dem Nissen Haus in Husum bieten wir großartige Anlaufstellen an der Westküste, die sich mit der Auswanderergeschichte und den Kulturen sehr intensiv beschäftigt haben und viel zu erzählen haben. Daher sind Bredstedt und Husum prädestinierte Ziele und Anlaufstationen für die zukünftige Deutsch-Amerikanische Freundschaftskonferenz. Auch mehrere Bürger aus Bredstedt und Nordfriesland haben sich bereits gemeldet, um als Gastgeber oder Speaker für die Konferenz zur Verfügung zu stehen.

Die Städtepartnerschaft mit Bredstedts „Sister City“ DeWitt besteht seit fast genau 20 Jahren.

Wir haben viele Bürger in Bredstedt und Umgebung, die ausgewanderte Verwandtschaft in den USA haben. Dadurch besteht auch bei vielen ein enger emotionaler Draht.

Die Facebook-Gruppe, die wir gemeinsam mit dem Bürgermeister Don Thiltgen ins Leben gerufen, bleibt natürlich aktiv.

So können wir uns gemeinsam (hoffentlich) auf 2021 freuen und uns in einer digitalen Gruppe austauschen.

Wer Facebook-Gruppe aufgenommen werden möchte, kann eine entsprechende Anfrage unter www.facebook.com/groups/Bredstedt-DeWitt.sistercities/ stellen.

Text: Christian Schmidt



Bozena Jäger & Natali Köthe

Bohnenstraße 1
25821 Bredstedt



Tel.: 04671 7849595
Email: info@mara-nf.de
www.mara-nf.de

Was wir Ihnen bieten:

- Beratung von Klienten und Angehörigen
- häusliche Krankenpflege SGB V
- Grundpflegerische und hauswirtschaftliche Versorgung SGB XI
- spezialisierte Palliativversorgung (SAPV)
- Hausnotruf (24 Std.)
- Betreuung und Entlastung nach § 45 b Abs. 1 SGB XI

In Zusammenarbeit mit

Neu bei uns:

- Sitzgymnastik
- Bingo und Skat-Nachmittage
- Gedächtnstraining



**MASSAGE
PRAXIS**
Jäger

Thomas Jäger

Tel.: 0176 66813945 · www.massagepraxis-jaeger.de

Kontakt auch über: Mara.NF, Tel.: 0 46 71 - 784 95 95

Wir bieten Ihnen diese Behandlungen als Hausbesuche an:

- Lymphdrainage
- Massage
- Bewegungstherapie - Übungsbehandlungen
- Gangschule
- Sitzgymnastik

Behandlungen sind über Rezepte, aller Krankenkassen oder auch privat abrechenbar.

Reisebüro Bredstedt: Wir haben für jeden den passenden Urlaub

Momentan verbringen Sie wahrscheinlich viel Zeit zu Hause, um sich und Ihre Mitmenschen zu schützen. Noch nie hatten die meisten von uns so viel Zeit, so dass die Wohnung geputzt, der Keller entrümpelt und das Auto gewaschen ist. Nun ist es an der Zeit, die weiteren freien Nachmittage bzw. Wochenenden zu nutzen, um Ihren Traumurlaub zu planen. Denn auch, wenn Sie vielleicht einen Urlaub nicht antreten konnten oder verschieben mussten, eines ist gewiss: der nächste Urlaub kommt bestimmt.

Wir haben für jeden den passenden Urlaub! Neben Fernreisen, Familienurlaub, Kreuzfahrten und Städtereisen, können wir Sie auch umfassend und kompetent zu Ihrem nächsten Deutschlandurlaub beraten. Entdecken Sie Deutschland, denn auch unser Land ist mehr als abwechslungsreich. Entspannen Sie am Meer, suchen Sie Abenteuer in den Bergen oder erleben Sie Städte. Auch hier sind wir Ihr Ansprechpartner: Reisen Sie mit uns sicher durch Deutschland, denn wenn wir wieder reisen können, dann sehr wahrscheinlich als erstes wieder in unserem wunderschönen eigenen Land.



Bei uns werden Sie nicht nur bestens mit unserem Expertenwissen für das Urlaubsjahr 2020 beraten, sondern wir können Ihnen jetzt schon dabei helfen, Ihre Urlaubsträume 2021 zu verwirklichen! Denn wir wissen genau welche Veranstalter Ihre Angebote für das Urlaubsjahr 2021 freigeschaltet haben und wo Sie von besonderen Angeboten sowie großzügigen Umbuchungs- und Stornierungsmöglichkeiten profitieren können. Dabei geben wir Ihnen

die Sicherheit, dass wir vor, während und nach Ihrer Reise immer für Sie da sind – wir lassen Sie nicht alleine!

Nutzen Sie die freie Zeit und kontaktieren Sie uns, damit wir gemeinsam Ihre Urlaubsplanung für dieses oder nächstes Jahr angehen können.



Vorübergehend ist unser Büro für eine persönliche Beratung zwar geschlossen, aber Sie erreichen uns während der bekannten Öffnungszeiten telefonisch, und wir beantworten zuverlässig Ihre Emailanfragen. Gerne schicken wir die passenden Angebote direkt zu Ihnen nach Hause oder beraten Sie am Telefon mittels unserer Live Beratung - probieren Sie es einfach mal aus. Lassen Sie sich von uns inspirieren.

Bleiben Sie gesund und drücken Sie die Daumen, dass wir hoffentlich schon bald unsere schöne Welt gemeinsam wiederentdecken können!

Das Team vom Reisebüro Bredstedt freut sich auf Sie, denn Ihr Urlaub ist unsere Leidenschaft!

SURFEN ...

... LOHNT SICH!

Reisebüro Bredstedt



www.reisebuero-bredstedt.de

Traumurlaub bei uns online buchen!
PLUS: persönlichen Service genießen



Osterstraße 30 in Bredstedt | Telefon 04671 / 92 72-651

Bitte, bleiben Sie zuhause!
Wir sind weiterhin für Sie da!
Nutzen Sie unsere Onlineshops
und unseren Botendienst!

 **markt
apotheker**

www.marktapotheke-bredstedt.de



Wolfs Apotheke

www.wolfs-apotheke.de

Markt 8, Tel. (04671) 16 17 | Direkt in Bredstedt | Markt 28, Tel. (04671) 9 17 00

Rosenburger Weg 13 in Bredstedt
Telefon 04671.93 14 76
www.malerei-pawlina.de

Pawlina

Die Malerexperten

Alles aus einer Hand!

Wir sind Ihre Malerexperten und Spritzlack-Profis aus Nordfriesland!
Wir malern für Sie – sauber und mit einem hohen Anspruch an Qualität und Service! Und wir veredeln und verhelfen Ihrem Kfz oder Möbelstück zu neuem Glanz – in unserem Lackierstudio!

Neu in der Stadtbücherei Bredstedt: Tonies!

In der Stadtbücherei Bredstedt kann man nun auch Tonies für Kinder ausleihen. Doch was sind das für neue Medien, die Tonies und die Toniebox?

Die Familienväter Patric Faßbender und Marcus Stahl fragten sich, warum es keine kindgerechte, digitale Möglichkeit gibt, Hörspiele, Hörbücher und Musik abzuspielen. Und dann haben sie es einfach erfunden. Die beiden entwickelten ein Hörspielprinzip mit kleinen Figuren und ihrer passenden Box, welches es ab 2016 zu kaufen gab. Zerkratzte Kinder-CDs und leiernde Kassetten gehören nun zur Vergangenheit. Zum System gehören eine Toniebox und dazu passende kleine Hörfiguren, die Tonies.



Die Toniebox ist ein zwölf Zentimeter großer Würfel, der sich kinderleicht bedienen lässt. Die Toniebox ist sozusagen eine kindgerechte Version des CD-Players. Eine Tonie-Figur wird auf diese Toniebox gestellt und die Box beginnt mit dem Abspielen des darauf gespeicherten Hörspiels. Die Kinder erkennen anhand der Tonie-Figur, um welche Geschichte es sich handelt. Über die Tonies können die Kinder ihre Hörbücher einfach selber ablaufen lassen.

Vor Benutzung der Toniebox muss ihr Akku geladen werden. Die Toniebox ist angenehm weich, stoßfest und gepolstert mit strapazierfähigem Stoff. Im Inneren befindet sich ein digitaler Kern.

Die Toniebox verfügt über einen Kopfhöreranschluss. Ein großes und ein kleines Ohr dienen dazu, die Lautstärke einzustellen. Die Kinder müssen nur die Ohren drücken. Mit einem Klaps rechts oder links an

der Toniebox kann man zwischen den Kapiteln springen.

Wie funktioniert so eine Toniebox? Jede Tonie-Figur hat einen NFC-Chip. So kann die Tonie-Box beim Aufsetzen der Tonie-Figur erkennen welche es ist und den Inhalt abspielen. Beim ersten Mal ist eine WLAN-Verbindung notwendig. Die Hörspielformatdatei wird so heruntergeladen aus der Tonie-Cloud. Dann ist das Hörspiel oder die Geschichte mit der Figur immer verfügbar und kann nun auch offline angehört werden. Das heißt, wenn die Inhalte der Tonies vollständig auf die Toniebox heruntergeladen wurden, kann man sie problemlos überall hin mitnehmen und die Hörspiele auch ohne WLAN abspielen.

Die Tonies werden auf die Box gestellt und die Kinder können z.B. Geschichten vom Raben Socke, vom Drachen Kokosnuss, von den Olchis, von Pettersson und Findus und von Tilda Apfelkern hören. Sie können aber auch Musik hören und Wissensthemen lauschen.

Die Stadtbücherei Bredstedt bietet Eltern und Kindern die Möglichkeit, Tonie-Figuren für drei Wochen auszuleihen.

Um die Tonies nutzen zu können, benötigt der Entleiher aber eine eigene Toniebox, sie muss zu Hause vorhanden sein.

Text und Fotos von Sabine Gaack



Die Stadtbücherei Bredstedt ist seit dem 04.05.2020 wieder geöffnet. Stadtbücherei Bredstedt, Süderstr. 36, 25821 Bredstedt
Tel.: 04671-1512, www.buecherei-bredstedt.de

Alle Sicherheit
für uns im Norden.

PROVINZIAL
Die Versicherung der Sparkassen

Immer ein gutes Gefühl –
mit der Provinzial an meiner Seite.

Michael Thomsen e.K., Bernd Carstensen e.K.
Markt 35, 25821 Bredstedt, Tel. 04671/91410
An der B5 6a, 25842 Langenhorn, Tel. 04672/77575
bredstedt@provinzial.de, www.provinzial.de/bredstedt

P&B

Petersen & Bösch

Steuerberater
Gartenstraße 11b
25821 Bredstedt
Telefon: 04671 / 1538
Telefax: 04671 / 6138
info@petersen-boesch.de
www.petersen-boesch.de



*Sie finden uns im Herzen
von Nordfriesland!
Wir freuen uns
auf Ihren Besuch*

Schleswig

Bredstedt



Jörgs Hair-Shop

Fon: 04671 -3207

Damen Herren Kinder

**Markt 34
25821 Bredstedt**



Mo. 14.00 - 18.00 Uhr, Di. - Fr. 8.30 - 18.00 Uhr, Sa. 8.00 - 13.00 Uhr



Feddersen Immobilien

In Nordfriesland zu Hause!

Osterstraße 63 - 25821 Bredstedt
Telefon: 0 46 71 - 94 34 54
Telefax: 0 46 71 - 94 34 55

**Immobilien
Finanzierungen**

www.feddersen-immobilien.de
info@feddersen-immobilien.de

Schleswig-Holstein blüht auf – Bredstedt blüht auf

Für die Wildbienen suchen wir Wildblumenoasen in Bredstedt.

Nachdem die ersten Aktionen in der Sache „Bredstedt blüht auf“ positiv angenommen wurden, möchten wir mehr tun. Aus den Stadtgremien, dem Naturzentrum und dem Bauhof hat sich eine Arbeitsgruppe gebildet, die sich um die kommunalen Flächen der Stadt kümmert, die bienenfreundlich gestaltet werden können.

Auch Sie, liebe Bredstedter sind nun aufgefordert, in ihrem Umfeld etwas zu tun.

Schön wäre es zum Beispiel, viele kleine Blumenwiesen, auch in der Mitte großer Rasenflächen, anzulegen. Blüht diese Fläche, kommen die Bienen von ganz allein. Oder: Im Herbst gepflanzte Krokusse, die verwildern, sorgen für Wildbienenfutter im zeitigen Frühjahr. Auch Klee, der auf dem Rasen wachsen darf, ist gutes Bienenfutter; auf einem kurzgeschorenen Rasen aber verhungert jede Biene.



Ein besonderer Blickfang ist ein Wildbienenhotel

Dieses Hotel für Bienen rettet zwar nicht die ganze Bienenvielfalt, aber man kann beobachten, wie die Bienen mühsam und fleißig ihre Nester bauen und die Pollen sowie jeweils ein Ei in jede Kammer legen, damit ihre Art erhalten bleibt. Auch ein Lehm-Kieshaufen im Garten lädt zur Beobachtung von Sandbienen ein, die dort ihre Nester bauen. Übrigens, keine Angst vor Stichen! Wildbienen stechen nicht, dafür ist ihr Stachel viel zu klein, und die Honigbiene verliert ihr Leben, wenn sie einmal gestochen hat.

Helfen Sie mit, dass unser Bredstedt bunter und damit auch die Luft besser wird!

(Text und Foto: Catharina Staupe)

Neues aus dem Naturzentrum Bredstedt

In diesem Frühling ist der Alltag für jeden Bundesbürger völlig anders. Eine neue Krankheit, eine Infektion mit dem neuartigen Virus Covid 19, verändert die Welt. Die gefeierte Globalisierung hat in diesem Fall ihre dunkle Seite gezeigt: 4.500 Menschen aus 40 Nationen haben sich in einem Ski-Ort mit dem Virus infiziert, diesen in ihre Herkunftsländer gebracht und eine Pandemie ausgelöst.

Im Naturzentrum ist die Saison-Planung durch die daraus folgenden Kontaktbeschränkungen über den Haufen geworfen worden. Die beliebte Auftaktveranstaltung zum Start in den Sommer am 1. Mai ist verschoben. Die Mitarbeiter im Hause hoffen sehr, dass sich die Krankheit nicht weiter ausbreitet und sich ein Leben, zwar mit entsprechenden Vorsichtsmaßnahmen, bald wieder ermöglichen lässt.

Das Naturzentrum bietet mit seiner Ausstellung NATURA 2000 in 14 Ausstellungsräumen einen idealen Platz zum Verweilen: Große, luftige Räume auf zwei Etagen, verbunden bei Bedarf mit einem Treppenlift.

In dem liebevoll gestalteten Garten wartet ein Pavillon mit Informationen zum Leben der Bienen auf Besucher. Hervorgehoben

werden muss die verkehrsgünstige Lage des Hauses. Zum Bahnhof und der Busstation ist es nur ein Katzensprung.

Betonen wollen wir an dieser Stelle, dass ein Teil der Aufgaben im Naturzentrum durch ehrenamtliche Kräfte erfolgt und dass in dieser Einrichtung stark, sehr stark auf ein sehr knapp bemessenes Kostenbudget geachtet wird. Hier wird kein Luxus getrieben, hier wurde eine neue Ausstellung in einem alten Haus aus der Gründerzeit eingerichtet. D. h., es musste kein Quadratmeter zusätzliches Land versiegelt werden. Im Naturzentrum wird das große, hoch aktuelle europäische Thema NATURA 2000 mit dem kleinstmöglichen Aufwand präsentiert. Und zum Schluss: Der Monat April 2020 ist durch eine extreme Trockenheit gekennzeichnet. Sonnenanbeter mag das freuen. Unsere Mitwelt, die wir zum Leben brauchen, die Bäume, die Pflanzen, die Tiere aber brauchen hin und wieder Regen. Bitte geben Sie den Straßenbäumen in Ihrer Nähe Wasser, versorgen Sie die Vogelwelt mit einer gefüllten, sauberen Tränke.

Bitte werfen Sie die Zigarettenkippen nicht achtlos weg. Sie wissen doch: Nur Brandstifter rauchen im Wald!

(Annemarie Matthießen
www.naturzentrum-nf.de)

MOTORRÄDER · FAHRÄDER · E-BIKES

E-Räder von
Kalkhoff
my bike...

eVICTORIA[®]
E-Bike Leasing
Top-Werkstatt

**ZWEIRAD
RÖTZSCH**

Osterstraße 46 · Bredstedt
☎ 04671-1496
www.zweirad-roetzsch.de

Meltrik Elektrotechnik

Knut Mielke
046 71 / 6800
25821 Breklum
Borsbüller-Ring 34

- Installation
- Hausgeräte
- Sat- und Kabel TV
- Netzwerke
- Alarmanlagen

Bericht von der Jahreshauptversammlung

Die Bredstedter Liedertafel von 1842 setzt auf Kontinuität. Auf ihrer gut besuchten Jahreshauptversammlung, die traditionell mit einem Grünkohlessen begann, wurden alle zur Wahl stehenden Vorstandsmitglieder in ihren Ämtern bestätigt: 1. Vorsitzender Udo Grützmaker, Schriftführer Peter Bühne, stellvertretender Kassenwart Dirk Neugebauer und Lokalverwalter Erich Sommer. Als neuer Beisitzer konnte Heinz Carstensen gewonnen werden.



In seinem Jahresrückblick berichtete der Vorsitzende von insgesamt zehn öffentlichen Auftritten, wovon besonders das gemeinsame Konzert mit dem Ural-Kosaken-Chor einen bleibenden Eindruck hinterlassen hat. Auch die Sängerfahrt in die Fränkische Schweiz fand großen Anklang. In diesem Jahr ist eine Reise ins Münsterland geplant, und mehrere Konzerte wurden terminiert: am 12. Juli auf Helgoland, am 20. September in Breklum und am 17. Oktober in Neugalmsbüll. Dazu kommt das Parksingen in Bredstedt (30. 6.) und das Bredstedter Weihnachtskonzert am 12. Dezember.



Um neue Sänger zu gewinnen, ist eine gemeinsame Aktion mit dem HGV in Planung: Unter dem Motto „Bredstedt singt“ soll auf dem Fiedekay-Platz ein offenes Wunschliedersingen für Jedermann stattfinden. Vorgesehener Termin: 16. August.

(Udo Grützmaker)

BREKLUM

„Ostern kommt bei euch vorbei“ – ein voller Erfolg

So eine große Resonanz hatten die Breklumer Pastoren Simon Frömming und Johannes Steffen nicht erwartet, als sie ihre Aktion „Ostern



Gottesdienst auf Bestellung: Für die Zuhörer – mit gebotenerm Abstand auf ihren Grundstücken – hielten die Breklumer Pastoren – hier Simon Frömming (M.) – und Johannes Steffen die Osterandacht in den Straßen der Kirchengemeinde. Begleitet wurden sie jeweils von einem Mitglied des Posaunenchores – hier Rüdiger Nahsen, (li.).

kommt bei euch vorbei“ in ihren Gemeinden bekanntgaben. „Ich besuchte am Ostersonntag und Ostermontag insgesamt 27 Straßen in Breklum, Struckum und Almdorf und feierte dort einen kurzen Gottesdienst, bei dem die Menschen die Türen und Fenster ihrer Häuser öffnen und so von ihrem eigenen Grundstück aus den Gottesdienst mitfeiern konnten“, erklärte Pastor Simon Frömming. „Mich hatte jeweils eine Person aus den Straßen kontaktiert und mich in die jeweilige Straße eingeladen. Die Aktion wurde stets von einem Mitglied des Posaunenchores begleitet, so dass auch einige Osterlieder angestimmt werden konnten.“

Mit Mikro und Lautsprecher waren die Pastoren auch auf Abstand gut zu verstehen. Kollege Johannes Steffen besuchte in Vollstedt, Sönnbüll, Högel, Lütjenholm und Bargum insgesamt elf Straßen. Beide waren begeistert, dass ihre Aktion in den Gemeinden so gut angenommen wurde und sie auf diese Weise die Osterfreude in die Straßen der Dörfer bringen konnten. „Ich habe auch schon am Gottesdienst per Telefonkonferenz teilgenommen, aber das hier ist noch viel schöner“, freute sich Anke Both-Paulsen dann auch über die Kreativität und den Einsatz der beiden Pastoren.

Text und Foto: Kirchengemeinde Breklum

Telefongottesdienste der Kirchengemeinden Breklum und Bargum

Seitdem das Verbot zur Veranstaltung von öffentlichen Gottesdiensten in der Kirche besteht, veranstalten die Kirchengemeinden Breklum und Bargum mit ihren Pastoren Simon Frömming und Johannes Steffen gemeinsam Gottesdienste per Telefonkonferenz. Diese finden an jedem Sonn- und Feiertag um 9.45 Uhr statt und dauern ca. 25 Minuten. Einwählen kann man sich ab 9.30 Uhr unter der Telefonnummer 0211 - 49 111 11, der Konferenznummer 76105# und der PIN 01972. Die Anrufer werden dann von den Pastoren persönlich zum Gottesdienst begrüßt. Um 9.40 Uhr läuten die Kirchenglocken, die auch über Telefon an alle teilnehmenden Anschlüsse übertragen werden. Im Gottesdienst werden von Ehrenamtlichen beider Kirchengemeinde Texte aus der Bibel gelesen, der Pastor hält seine Predigt und spricht das Fürbittengebet. Vaterunser und Segen beschließen den Gottesdienst.

Die Telefongottesdienste werden sehr gut angenommen. Es nehmen pro Gottesdienst über 100 Personen teil, das ist ein starkes Zeichen für die gute Gemeinschaft in beiden Kirchengemeinden. Sehr erfreulich ist, dass sich auch Menschen aus dem gesamten Kreis Nordfriesland und aus anderen Regionen Deutschlands regelmäßig zu den Gottesdiensten einwählen. So konnten schon Anrufer aus Hamburg, Berlin, Frankfurt und Stuttgart begrüßt werden. Oft sind es Menschen, die eine Verbindung nach Nordfriesland haben und sich z.B. mit Verwandten und Freunden für den Gottesdienst verabreden und diesen dann zusammen feiern. Diese Art von Gottesdienst macht es auch Familien mit kleineren Kindern leichter möglich, am Gottesdienst teilzunehmen. Ältere und kranke Menschen, die nicht mehr in die Kirche kommen können, freuen sich ebenfalls sehr über dieses Angebot.

Die Kirchengemeinde plant, auch in Zukunft Telefongottesdienste an-



Gottesdienst per Telefon am Frühstückstisch - so machen es sich Menschen zum Telefongottesdienst in der eigenen Stube gemütlich.

zubieten. Selbst wenn wieder die Feier von öffentlichen Gottesdiensten in der Kirche möglich sein wird, soll es regelmäßig dieses Angebot geben. Weitere Informationen hierzu werden rechtzeitig öffentlich gemacht.

Kontakt: Pastor Simon Frömming, Tel. 04671-3496, Email: pastor@kirche-breklum.de und online unter www.kirche-breklum.de

Text und Foto: Kirchengemeinde Breklum

100-jähriges Jubiläum des SV Germania Breklum

In diesem Jahr wird unser Sportverein 100 Jahre alt - ein besonderes Jubiläum in einem außergewöhnlichen Jahr. Aufgrund der Corona-Pandemie ist ja nun alles anders als ursprünglich geplant.

Ganz besonders haben wir uns auf den Jubiläumsball am 20. Mai in der großen Sporthalle gefreut. Dieser kann aufgrund der aktuellen Situation leider nicht stattfinden, er wird aber im nächsten Jahr nachgeholt. Wir haben schon einen neuen Termin und der Gastwirt Harry Ingwersen, die Band Ceenot 71, der DJ Dennis Christiansen sowie der Moderator Carsten Kock sind weiterhin mit im Boot. Wir möchten also am 12. Mai 2021 mit vielen Mitgliedern, Freunden und Gästen des SV Germania Breklum feiern. Die bereits verkauften Eintrittskarten behalten ihre Gültigkeit und es gibt weiterhin Karten im Vorverkauf über die Spartenleiter, bei Ingelore Bohnert in Lolle's Kostümverleih und direkt bei der 1. Vorsitzenden.

Die Jubiläumszeitschrift wurde gleich Anfang des Jahres fertiggestellt und ist in den Gemeinden Breklum, Almdorf, Sönnebüll, Struckum und Vollstedt verteilt worden. Es ist eine schöne Broschüre, die über alle aktuellen Angebote des Sportvereins informiert - der aber auch viele Daten entnommen werden können. Sehr interessant sind sicherlich die Berichte über langjährige Mitglieder, die Auflistung der Personen in den verschiedenen Vorstandsposten sowie alle geehrten Sportler der vergangenen Jahre. Für alle Interessierten, denen die Jubiläumszeitschrift

Dreisdorfer Straße 4b · 25821 Breklum

Wir schaffen Wohn(t)räume . . .

be
böge und erichsen
Raumausstattung
GmbH & Co. KG

Fon: 04671 9439403
Fax: 04671 927358
www.be-wohnräume.de
info@be-wohnräume.de

- Polsterei/Stoffe
- Bodenbeläge
- Insektenschutz
- Design-Beläge
- Dekorationen
- Parkett/Laminat
- Sonnenschutz
- Tapeten

www.be-wohnräume.de

Optik - Stuv
Brillen & Kontaktlinsen
Inh. R. Lorenzen

Süderweg 49 • 25853 Dreisdorf
Tel: 04671 / 5833

Westerende 38 • 25884 Viöl
Tel/Fax: 04843/280408

E-Mail: info@optik-stuv.de
Internet: www.optik-stuv.de

JN Bau Nissen
Jörg Nissen

Maurer- u. Betonbaumeister
Eikammweg 7
25821 Breklum

Tel.: 04671 60 00 55
Fax: 04671 60 13 90
info@nissenbau-breklum.de
www.nissenbau-breklum.de

nicht vorliegt, gibt es die Möglichkeit sich die PDF-Version auf der Homepage www.sv-germania-breklum.de anzusehen.

Den Vorlauf der 9. Kinder-Olympiade haben wir in Breklum am 29. Januar mit 104 teilnehmenden Kindern zwischen 5 und 10 Jahren durchgeführt. Es war eine großartige Veranstaltung, die von unserer Jugendwartin Laura Otto organisiert wurde. Viele Eltern haben sich das Treiben in der Sporthalle von der Tribüne aus angesehen. Die jeweils schnellsten Mädchen und Jungen aus den Jahrgängen 2009/10, 2011/12 und 2013/14 haben am großen Finale am 8. Februar in Bredstedt teilgenommen. Da hatten sie die Möglichkeit sich mit den schnellsten Kindern aus insgesamt 20 Vereinen aus Nordfriesland zu messen.

Die Jugendversammlung konnte Mitte Februar durchgeführt werden und beim Kinderfasching, einen Tag vor Rosenmontag, gab es wieder viele bunte Kostüme zu bestaunen, die Stimmung in der kleinen Sporthalle war sehr gut! Es wurde viel getanzt und Laura Otto hat verschiedene Tanzspiele angeleitet.



Der Sportbetrieb ruht seit Mitte März und unsere Jahreshauptversammlung konnten wir nicht mehr durchführen, auf einen neuen Termin werden wir rechtzeitig hinweisen. Viele Sparten- und Übungsleiter haben auf unterschiedliche Weise Kontakt zu den Mitgliedern aufgenommen. Die Teilnehmer der einzelnen Gruppen haben z.B. einen Brief der Übungsleiterin erhalten, wurden über Videobotschaften aufgemuntert oder werden laufend über WhatsApp-Gruppen mit Bewegungsideen versorgt. Es werden auch Aufgaben gestellt oder Wettbewerbe durchgeführt. Ergebnisse kann man sich auf der Homepage des Sportvereins (www.sv-germania-breklum.de) ansehen. Hier wird auch laufend über die aktuelle Situation und ggf. über neue Termine informiert. Wir freuen uns sehr darauf, wieder gemeinsam in und auf unseren Sportstätten Sport zu treiben, bis dahin wünschen wir uns, dass alle gesund bleiben!

Thekla Dyck, Vorsitzende
SV Germania Breklum von 1920 e.V.

Infoblatt zum Ersatzneubau der 110-kV-Leitung Breklum

Schleswig-Holstein Netz AG ist Verteilnetzbetreiber im Bundesland Schleswig-Holstein und für den Ausbau und Betrieb des 110-kV-Netzes im Kreis Nordfriesland zuständig. Der Stromverbrauch in der Region ist schon heute wesentlich geringer als die Erzeugung, daher soll der überschüssige Strom Richtung Süden, in die Verbrauchszentren Deutschlands, abtransportiert werden.

Im Zuge der Errichtung der Westküstenleitung wird unsere Freileitung zwischen den Umspannwerken Husum/Nord und Breklum auf einem gemeinsamen Mastgestänge von dem

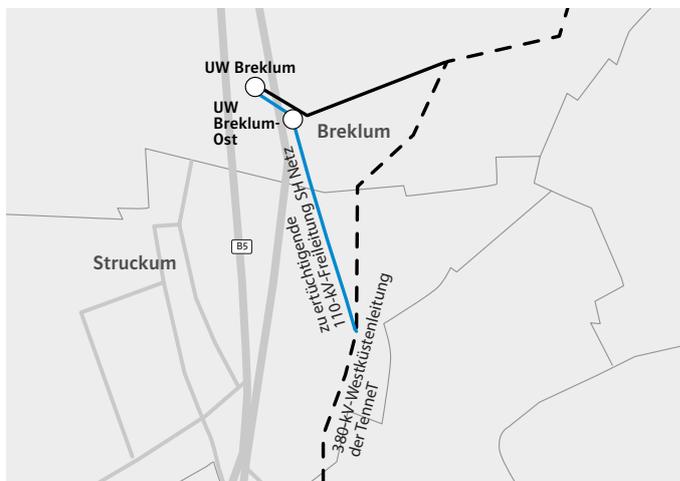
Übertragungsnetzbetreiber TenneT TSO GmbH mitgeführt und ertüchtigt. Dadurch kann mehr vor Ort erzeugte Erneuerbare Energie in das Netz eingespeist und weitertransportiert werden. Östlich von Struckum verlässt unsere 110-kV-Freileitung die Trasse der Westküstenleitung und führt zum Umspannwerk Breklum (vgl. Karte). Auf diesem Teilabschnitt wird Schleswig-Holstein Netz die bestehende 110 kV-Freileitung ertüchtigen. Insgesamt umfasst dies 4 Masten auf einer Leitungslänge von knapp 2 Kilometern.



Marlien Greve
Projektleiterin
T +49 41 06-6 29 38 47
marlien.greve@sh-netz.com

Übersicht

Projektname	110-kV-Freileitung Breklum
Projektart	Ersatzneubau
Anzahl der Masten	4 Masten
Länge	ca. 2 km
Genehmigungsart	Planfeststellung
Abgabe Antrag geplant	4. Quartal 2020



2. Cross-Lauf in der Joldelunder-Schweiz



Es ist 7 Jahre her, als die Stürme Christian und Xaver über unseren Wald hinwegfegten. Der Wald in der Joldelunder-Schweiz wurde nahezu komplett zerstört. Das Naherholungsgebiet wurde mit heimischen Bäumen wieder neu bepflanzt, und es entwickelt sich zu einem wahren Erholungsgebiet. Der 2. Joldelunder Cross-Lauf bot einmal mehr den Charakter eines Familienevents. Die Waldwege und Hügel in der Joldelunder Schweiz waren bestens präpariert und boten den 35 Athleten nahezu perfekte Bedingungen. Die 10 Aktiven der TSV-Smovey-Sparte nutzten am Nachmittag den Wald zum Ausdauertest und liefen 60 Minuten auf der ca. 1 Kilometer langen Strecke. Dabei begegneten sie während der sieben Runden den weiteren Läufer des Crosslaufes. Auch Athleten der näheren und weiteren Umgebung tummelten sich

auf der Cross-Lauf-Strecke. Die Aktiven nutzten die natürlichen Steigungen und das perfekte Ambiente des Waldes für einen weiteren Formtest.

Cross-Lauf Ergebnisse 2020

Jugendliche:

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Benne Schmidt & Tade Friedrichsen (5:53) | 1. Mailien Tüchsen (6:50) |
| 2. Neelis Schmidt (6:52) | |
| 3. Thore Petersen (8:34) | |
| 4. Rune Petersen (8:49) | |

Erwachsene:

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Marco Kohlmorgen (22:44) | 1. Eike Petersen (25:45) |
| 2. Jan Petersen (25:30) | 2. Kerrin Carstensen (28:47) |
| 3. Dirk Duus (28:47) | 3. Dörte Harder (31:46) |
| 4. Reiner Hansen (31:06) | 4. Bianca Krusenbaum(34:15) |
| 5. Thorsten Tolgart (33:10) | 5. Renate Thomsen (34:40) |
| 6. Jan Knutzen (34:15) | 6. Briggitte Stelzer (35:25) |
| 7. Kevin Beck (36:47) | 7. Maike Krön (37:38) |
| 8. Erwin Görissen (37:39) | 8. Claudia Nissen (38:10) |
| 9. Piet Dibbern (40:44) | 9. Rowena Richardsen (41:40) |
| 10. Thomas Reis-And. (42:36) | |
| 11. Andreas Fuchs (4 Runden) | |

Smovey Teilnehmer:
Anke Christiansen, Angela Christiansen, Karin Christiansen, Gisela Eichhorst-Kallenbach, Heike Görissen, Birte Hansen, Brigitte Jensen, Anita Schick, Anke Steinig, Heike Tüchsen



Fußpflege bei Ihnen zu Hause



Standard-Behandlung:

Nägel kürzen, Hornhaut glätten, Fußmassage ca. 30 Min. ab 26,- EUR
besondere Behandlungen nach Zeitaufwand
Terminvereinbarung unter 04671 / 82 20 426

Doris Altmeyer

Kosmetikerin | Fußpflegerin | Yoga-Therapeutin



MAURER- UND FLIESENLEGERARBEITEN

Inh. Marco Bauschke · Telefon: 04671/40 47 15 4
info@bauschke-dreisdorf.de · www.bauschke-dreisdorf.de

GRAFIK

NISSEN



KIRCHENWEG 2
24976 HANDEWITT

TEL. 0461 | 979787
DITUNDAT@GRAFIK-NISSEN.DE

Eine heiße Ballnacht für die Freiwillige Feuerwehr Goldebek

Am ersten Samstag im Februar 2020 fand wieder der alljährliche Feuerwehrball der Freiwilligen Feuerwehr Goldebek statt. Im wiedermal gut besuchten und festlich geschmückten „Festsaal“ des Goldebeker Dörpshuus wurde wieder bis in den frühen Sonntagmorgen gefeiert. Mit guter Musik von DJ Harry Hakker und viel guter Laune konnte das neue Feuerwehrjahr super starten.



Neben den zahlreich erschienen Mitgliedern der Feuerwehr, konnte Gemeindeführer Björn Brüne auch viele Gäste begrüßen. Er freute sich, dass so viele Leute der Einladung gefolgt waren. In seiner Begrüßungsrede dankte er für das

zahlreiche Erscheinen und den tollen Rückhalt aus der Gemeinde. Ganz besonderen Dank richtete er dabei an die Partner und Familien der aktiven Mitglieder, ohne deren Unterstützung das System Feuerwehr nicht möglich wäre.

Nach einem guten Essen, ging es frisch gestärkt an den offiziellen Teil des Abends. Der Punkt Ehrungen stand an und hier gab es allerhand zu tun. So wurden die Feuerwehrmann/frau Anwärter Anja Riedel, Alexandra Beeck, Carsten Neumann, Martin Lühr und Jannek Matzen nach erfolgreichem Grundlehrgang zum/zur Feuerwehrmann/frau befördert. Stefan Christiansen und Peter Jessen, erhielten das Dienstzeitabzeichen für 20-jährige Mitgliedschaft in der Feuerwehr. Aus der Hand von Bürgermeister Peter Jessen und im Namen des Innenministers des Landes Schleswig-Holstein, konnte Maik Tewes eine Dankurkunde, sowie das Brandschutzehrenzeichen in Bronze für seine 25-jährige Mitgliedschaft in der Feuerwehr entgegennehmen.

Der Abend brachte aber noch eine in der Feuerwehr sehr seltene Ehrung mit sich. Gemeindeführer Björn Brüne betonte, dass er eine solche Ehrung wahrscheinlich nur wenige Male, wenn nicht gar nur ein Mal in seinem Leben durchführen dürfe und hierauf sehr stolz sei. Doch zunächst spannte er die Anwesenden etwas auf die Folter. Mit kleinen Hinweisen wie „im selben Jahr wurde der Europarat gegründet, das Grundgesetz trat in Kraft, oder Konrad-Adenauer wurde erster Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland“, versuchte er die Anwesenden auf die richtige Fährte zu führen. Schnell raunte es durch den Saal, das könne nur das Jahr 1949 sein. Zugleich stimmte der Feuerwehrchef in seine Dankesrede ein.

Helmut Jensen trat im Jahr 1949 in die Freiwillige Feuerwehr Goldebek ein und sei dieser bis heute treu verbunden. Feuerwehr müsse man leben und wer 70 Jahre Mitglied einer Freiwilligen Feuerwehr sei, bei dem könne man sich sicher sein, dass dieser den Gedanken der Freiwilligen Feuerwehr „Wir wollen nicht Lob, nicht Ruhm noch Ehr, wir wollen im kleinen und im stillen, Gott zur Ehr, dem nächsten zur Wehr, getreulich unsere Pflicht erfüllen Helfen in Not - ist unser Gebot“, stets gelebt hat. Unter Applaus der Anwesenden dankte Gemeindeführer Björn Brüne dem Jubilar für seine 70-jährige Treue zur Freiwilligen Feuerwehr Goldebek.

Wie in jedem Jahr hatte die Feuerwehr auch wieder eine Tombola auf die Beine gestellt, bei der es viele tolle Preise zu gewinnen gab. Die Feuerwehr dankt an dieser Stelle noch Mal den vielen Spendern für die tolle Unterstützung.

Bevor es dann endlich an den gemütlichen Teil ging, sorgte der Alleinunterhalter Phillip Scheel als „Otmar – die Einmannband“ für viele Lacher. Anschließend wurde bis in den frühen Morgen getanzt und gefeiert.

Kaum zu Bett, sollte die Nacht aber für viele wieder früh zu Ende sein. So heulten am Sonntagmorgen um 05:39 Uhr die Sirenen in Goldebek und Umgebung. Grund war ein Dachstuhlbrand an einem Einfamilienhaus in Goldebek. So wurde es noch eine heiße Ballnacht, nur eben



ganz anders als erwartet. Einsatzbereite Kameraden eilten zur Einsatzstelle welche die Feuerwehren bis zum Sonntagmittag in Arbeit hielt. Das Wohnhaus wurde zwar durch das Feuer und die Löscharbeiten vollständig zerstört, jedoch konnte

sich der Bewohner ins Freie retten, so dass kein Personenschaden zu beklagen war.

Fast nahtlos, ging es anschließend für die Kameraden zum Aufbau für den jährlich am Sonntag stattfindenden Kinderfasching. Auch dieser war wieder wie in den Jahren zuvor sehr gut besucht. DJ Harry Hakker führte durch einen bunten Spielenachmittag für Klein und Groß, bevor auch diese gelungene Veranstaltung am späten Sonntagnachmittag ein Ende nahm.

Nach dem Abbau freuten sich dann alle Kameraden auf den wohlverdienten Feierabend.

GOLDELUND

Termine

Bitte fragen bei ihrer Gemeinde nach, ob die geplanten Veranstaltungen tatsächlich stattfinden.

- 19.05. 14:30, Seniorenkaffee, „Alte Gastwirtschaft“
- 02.06. 9:00, Frauenfrühstück, „Alte Gastwirtschaft“
- 16.06. 14:30, Seniorenkaffee, „Alte Gastwirtschaft“

Högel ist to Huus

Der Högeler OKR hatte alle Einwohner aufgerufen, unter dem Motto „Högel is Tohuus“ eine Malvorlage mit einem Häuschen darauf ganz nach Herzenslust zu gestalten. Diese Aktion wurde gerne angenommen: es wurde gemalt, geklebt und gedichtet. Innerhalb von zwei Wochen wurden 70 kleine Kunstwerke bei den Initiatoren Anke Hansen und Eike Jürgensen eingereicht. Die Motive hätten unterschiedlicher nicht sein können, sehr beliebt war allerdings der Regenbogen als Zeichen der Hoffnung. Alle eingereichten Bilder können jetzt in einer Bildergalerie am Spielplatz in Högel bewundert werden. Eike Jürgensen versprach, dass diese Galerie auch noch jederzeit erweitert wird, sollten weitere Häuschen eingereicht werden. Die 43 kleinen Künstler zwischen 1 und 17 Jahren erhielten als Lohn für ihre Mühe alle eine kleine Osterüberraschung. Unter den 22 erwachsenen Teilnehmern wurden drei Preise verlost und ein Sonderpreis ging an die mit 85 Jahren älteste Teilnehmerin.

Ein Spaziergang an der Galerie entlang lohnt sich auf jeden Fall.



Das „Kleine Schieferglück“ in un ut Nordfreesland

Nordfriesische Dächer mit Schiefer? Das gibt es nicht. „Doch! Das gibt's“, sagen Susanne Paulsen aus Bredstedt und Martje Berg aus Tönning „Viel mehr sogar, als man vermutet.“ Und freuen sich über ein so tolles (Natur) Material.

Beide betreiben gemeinsam das „Kleine Schieferglück“, sind zusammen kreativ und voller Ideen für außergewöhnliche und persönliche Traumstücke. Sie arbeiten hauptsächlich mit Dachschiefer, der von Wind und Wetter gezeichnet ist, unter anderem von Possen's Gasthof in Högel. Jede dieser Platten könnte von Jahrzehnten mit Tanz und Schwof erzählen, so lebt ein gutes Stück Dorf- und Gasthofgeschichte in den kunstvoll verarbeiteten Schieferplatten weiter.

Jede einzelne dieser Platten wird in Form geschnitten, bearbeitet und



ganz individuell mit den verschiedensten Naturmaterialien (Treibhölzern, Hühnergöttern, Muscheln...) „halt alln's wat man so finnen deit“ verfeinert.

Mit viel Spaß und Hingabe entwickeln beide ihre einmaligen Werke. Immer wieder wird jedes einzelne Stück in die Hand genommen, begutachtet und überarbeitet bis sie völlig zufrieden sind. Das ist ihre Art des Upcyclings.

Auch die Geschichten um einzelne Kunstwerke können spannend und interessant sein. So landete beispielsweise ein gestalteter Fisch, eine Idee aus einem Urlaub in Irland, zur Anfertigung in der kleinen Werkstatt in Tönning und schließlich in einem Ferienhaus in Florida. Ein seltener Glücksfall, aber die begeisterten Blicke und Komplimente aller Kunden tun den beiden schon sehr gut.

Eine große Auswahl der gefertigten Arbeiten und Ideen für persönliche Traumstücke findet man bei Facebook und Instagram. Zusätzlich stellen Martje Berg und Susanne Paulsen einige Werke vom 01.06 – 26.06. im Foyer der VR Bank Bredstedt aus.

Martje Berg geb. Feddersen, Tönning (aus Dreisdorf)

Susanne Paulsen, Bredstedt (aus Vollstedtfeld)

Reisedienst &
KFZ-Werkstatt

NISSEN & SOHN

Immer mobil – sicher ans Ziel!

Reisedienst: individuelle Gruppenreisen für Tages- und Halbtagestouren
KFZ-Werkstatt: Service und Reparaturen aller Marken

www.bus-nissen.de
www.kfz-nissen.de

Nissen & Sohn GmbH
Westerfeld 2a · 25864 Löwenstedt
Reisedienst: 0 48 43 · 20 50 133
Werkstatt: 0 48 43 · 2212

Wir sind mehr als nur ein Dienstleister.
Abschied gestalten mit Liebe zum Detail.



Bestattungen
Hansen

Bredstedt • 04671-9337616
Sillerup • Wanderup • Schafflund
www.bestattungen-hansen-sillerup.de

JOLDELUND

Der Bürgermeister berichtet aus der Gemeinde

Wie in allen anderen Gemeinden ruht das öffentliche Leben auch in Joldelund. Man spürt dieses besonders dadurch, dass sowohl private Feste wie auch öffentliche Veranstaltungen abgesagt werden. Da kann dann plötzlich ein runder Geburtstag oder eine silberne, goldene oder diamantene Hochzeit nicht mehr im größeren Rahmen gefeiert werden.

In unsere Schule ist es still und auch im Kindergarten wird lediglich ein Notdienst aufrecht erhalten. Kirchliche Veranstaltungen finden ebenfalls nicht statt.

Insgesamt hat man aber den Eindruck, dass sich die Einwohner mit dieser Situation sehr gut arrangieren und durch die uns auferlegten Verhaltensregeln eine unkontrollierte Ausbreitung des Corona-Virus verhindern.

Bei unserem Kaufmann „nah & frisch“ und auch beim „Joldelunder Bäcker“ hat man sich auf die Situation eingestellt und so geht es hier mit genügend Abstand fast wie gewohnt weiter.

Lediglich der „Joldelunder Dörpskrog“ und auch das „Frühlings Cafe“ trifft es härter, da hier auch weiterhin kein Betrieb möglich ist. Die Fete Joldelund und das Joldelunder OPEN AIR ist bereits abgesagt und wurde verschoben auf den 10.07.2021.



Auch das für Ende Mai geplante Ringreiten kann wohl nicht stattfinden.

Sitzungen und andere gemeindliche Termine finden nicht statt und so bleibt hier nur die Kommunikation per Mail oder WhatsApp, was im Übrigen sehr gut klappt. Auch der Kontakt zur Amtsverwaltung und anderen Behörden findet nur per Mail statt. Aus dem Amt erhalten wir regelmäßig Informationen zur Lage in Nordfriesland und auch per Newsletter aktuelle Informationen. Vielen Dank dafür.

Hilfsangebote in Joldelund gibt es aktuell vom Kaufmann als „Bring-service“ für Einkäufe. Zudem ist eine „Hotline“ eingerichtet, über die man Hilfe erhalten kann. Telefonnummern sind 04773-666 (Karina Nickels-Thoroe), 04673-1448 (Birte und Reiner Hansen) oder allgemein über 04673-412 (Kirchengemeindebüro)

Die Kirchengemeinde bietet im Internet über YouTube (Stichwort „Churchcast Joldelund“) in regelmäßigen Abständen Corona-Andachten an. Diese kann man auch über die Homepage www.kirche-joldelund.de aufrufen oder sich über WhatsApp (0172-9589434) schicken lassen.

Natürlich gibt es auch in „Corona-Zeiten“ genügend andere Themen, die es in Joldelund zu bearbeiten gibt. Aktuell sind dies u.a.:

- Sanierung der Kläranlage - hier war eigentlich geplant, bis Ende April ein Kozept erarbeitet zu haben
 - Sanierung der Oberflächenentwässerung im Bereich „Öwern Kamm-barg“ - hier soll zunächst ein Ortstermin stattfinden
 - Sanierung der Gedenktafel am Ehrenmal - hier konnte immerhin schon der Auftrag vergeben werden
 - Erweiterung der Straßenbeleuchtung - hier fehlt der gemeindliche Beschluss für den ersten Teilbereich
 - Ortsentwicklungskonzept - hier hat Joldelund per Umlaufbeschluss der Erstellung eines gemeinschaftlichen Konzeptes mit den Gemeinden Högel, Goldelund, Goldebek und Kolkerheide zugestimmt
 - Erweiterung der Parkflächen in der Mittelstraße - hier sollen zunächst Fördermöglichkeiten im Rahmen der „Gemeindliche Infrastrukturmaßnahmen“ geprüft werden
 - Erwerb und Erschließung weiterer Bauflächen (neues Baugebiet?) - Hier soll im ersten Schritt eine geeignete Fläche erworben werden
 - Einwohnerversammlung - diese war eigentlich für Mai geplant
- In der Hoffnung, das alle gesund bleiben und wir möglichst bald wieder zur Normalität zurück kehren können, verbleibe ich mit besten Grüßen aus Joldelund

Reiner Hansen (Bürgermeister)

Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 22. Juni 2020 erscheint - ist der 8. Juni 2020.

Grafik Nissen, Kirchenweg 2, 24976 Handewitt
ditundat@grafik-nissen.de, Telefon 0461/979787

Joldelunder
Bioland® Backspezialitäten

Norderweg 7 · 25862 Joldelund · Tel.: 04673/325
E-mail: joldelunder@t-online.de · www.joldelunder.de

Öffnungszeiten des Joldelunder Dorfladens: Montags - Samstags
von 06:00 Uhr bis 12:00 Uhr und Sonntags von 07:30 Uhr bis 10:30 Uhr

Kartoffelpflanzen in Kolkerheide

Eigentlich hatte ich geplant mit der Naturgruppe des Kindergartens Joldelund im April Kartoffeln einzupflanzen. Aufgrund der aktuellen Coronasituation durfte die Gruppe aber leider nicht kommen. Die Kartoffeln mussten trotzdem gepflanzt werden, damit sie im Herbst geerntet werden können und so fragte ich kurzentschlossen die Grundschüler und Kindergartenkinder aus Kolkerheide, ob sie Lust hätten mir beim Pflanzen zu helfen. Fünf Kinder mit ihrer Mutter und Lennart halfen mir dabei den Acker vorzubereiten. Am Vormittag holte ich die Helfer mit Trecker und Wagen ab und es ging auf den Kartoffelacker, wo die Kinder mit Eimern voller Pflanzkartoffeln ausgestattet wurden. Mit Lennarts Hilfe hatte ich schon im Vorfeld auf dem Acker mit dem Vielfachgerät die Löcher für die Kartoffeln gemacht. In jedes Loch eine



Kartoffel und kurz mit dem Fuß darauf getreten, so ging es Reihe um Reihe, bis die Fläche fertig war. Abschließend wurden die Reihen mit dem Vielfachgerät angehäufelt.

Nach getaner Arbeit gab es, wie es früher üblich war, ein Picknick am Knick für die kleinen Helfer. Anschließend ging es mit Trecker und Wagen zurück nach Hause zum Duschen, denn die Erde war ziemlich trocken und staubig.

Ich hoffe, dass die Kartoffeln bis zum Herbst gut wachsen, damit ich die Naturgruppe des Joldelunder Kindergartens dann zur Ernte einladen kann.



Tip vom Versicherungsmakler

Die „Corona-Krise“ wird uns mit Sicherheit noch eine Zeit lang begleiten. Für viele von uns wird sich die Zukunft wesentlich, teils drastisch, verändern.

Aus diesem Grund werden wir immer wieder angesprochen, dass Angebote zur Stundung, Umstellung, Beitragsfreistellung ja sogar Kündigung ihrer guten, bestehenden Versicherungsverträge, durch verschiedene Banken und Versicherungsgesellschaften Ihnen gemacht werden. Leider sind viele dieser Angebote nicht unbedingt seriös und meist nur zum Vorteil der jeweiligen Gesellschaft berechnet. Ihnen helfen diese „Angebote“ oft wenig oder nur für den Moment und der entstehende Schaden ist größer als ihr momentaner Vorteil.

Es geht aber auch anders, zu Ihrem Vorteil!

VVS Verbraucherfreundlicher
Versicherungs-
Service

VVS - Ute Nissen GmbH
An der B5 Nr. 12
25842 Langenhorn
Tel: +49 4672 77 82 0
Mail: info@vvs-langenhorn.de
Web: www.vvs-langenhorn.de

Mofa-Schilder
ab 36,- € / Jahr

fair
preiswert
unabhängig

Wir wollen Ihnen ehrlich helfen, auch diesen finanziellen Engpass, ohne größeren Schaden zu überstehen.

Aus diesem Grund bieten wir Ihnen an, völlig neutral, fair und für Sie ohne zusätzliche Kosten, Ihren Versicherungsbestand auf Notwendigkeit und Sinnhaftigkeit zu überprüfen.

Oft lassen sich Ihre Verträge umstellen oder verändern, ohne dass Sie auf erforderlichen Versicherungsschutz verzichten müssen. Und nebenher wird dann noch auf Dauer Geld eingespart.

Nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf (Telefon: 04672/77820, Mail: info@vvs-langenhorn.de). Wir vereinbaren dann gerne einen Termin mit Ihnen und besprechen die Vorgehensweise – natürlich unter Beachtung der dann gültigen Corona-Schutz- und Hygienebestimmungen.

Wer uns bereits kennt, weiß dass wir nicht quatschen, sondern handeln und helfen.

Ihnen alles Gute und bleiben Sie gesund.

Heinz Nissen und Dirk Johannsen

Geschäftsführer der

VVS – Ute Nissen GmbH

Verbraucherfreundlicher Versicherungs-Service

An der B5, 12, 25842 Langenhorn

Jahreshauptversammlung TSV Langenhorn ...

... Vater und Sohn beide Sportler des Jahres und drei tolle Spartenjubiläen

Ein weiteres Sportjahr war beim TSV Langenhorn wie im Flug vergangen. Wieder einmal begrüßte die 1. Vorsitzende Mareike Jacobsen die Anwesenden, um über das vergangene Jahr zu berichten.

Zurzeit hat der Verein rund 800 Mitglieder und wird von über 30 Übungsleitern unterstützt.

Der Kinder Second Hand Markt fand zum 26. Und 27. Mal statt. Der Markt am vorigen Sonntag war wieder ein voller Erfolg.

Der TSV Langenhorn arbeitete im Rahmen des Geräteturnwettkampfes wieder eng mit der Friedrich-Paulsen-Schule zusammen.

Im letzten Jahr konnten leider nicht so viele Kinder das Sportabzeichen ablegen, da im Herbst das dafür erforderliche Multifunktionsfeld saniert wurde. Dies soll sich wieder ändern, im Frühjahr wird der Trainingsbetrieb auf dem Multifunktionsfeld aufgenommen.

In der großen Sporthalle wurde ein behindertengerechtes WC hinter dem Aufenthaltsraum eingerichtet, außerdem wurden diverse Neu- und Ersatzbeschaffungen durchgeführt.

Im Dezember gab es wegen der tollen Rückmeldungen zum Adventsmarkt anlässlich des 60jährigen Bestehens eine Neuauflage des Adventsmarktes, der wieder sehr gut angekommen ist. Ob es eine Wiederholung in zwei Jahren gibt steht noch nicht fest.

Im Bereich des Rehasportes gab es gleich drei Jubiläen:

30 Jahre Herzsport, 10 Jahre Lungensport und 10 Jahre Gesundheits-sport Orthopädie. Mareike Jacobsen überreichte den Übungsleiterinnen Nicole Brodersen- Jöns und Antje Kirck Kleingeräte als Geschenk für die Gruppen. Die kleinen „Käferchen“ sind im Bereich life kinetic vielseitig einsetzbar, z.B. zur Sturzprophylaxe.



Für 15 Jahre Mitgliedschaft im Verein wurde Übungsleiterin Joyce Thoms geehrt.

Für die 25-jährige Mitgliedschaft wurden Übungsleiterin Yvonne Gleede und Gudrun Lützen geehrt.

Auf stolze 50 Jahre im Verein blicken Elke Friedrichsen und Gertrud Sönnichsen zurück und sind dem Verein beim Herzsport und in der Gymnastik IV treu geblieben.

Zum Sportler des Jahres wurde Hauke Wierzowiecki geehrt für herausragende Wettkampfleistungen beim Badminton.

Sein Sohn Tade Wierzowiecki wurde als Jugendsportler des Jahres geehrt, er war bereits in 2017 Jugendsportler des Jahres geworden. Durch viele erste Plätze im Doppel oder Einzel im Badminton der Altersklasse J11 bei Landes- und Kreismeisterschaften hat er sich diese Auszeichnung wieder verdient und kam außerdem auch noch unter die 36 besten Spieler in Deutschland in seiner Altersklasse.

Als Helfer des Jahres wurde Kyra Lübke ausgezeichnet. Kyra hilft als Gruppenassistentin beim Kinderturnen und Modern Dance und wurde für ihren wertschätzenden Umgang mit den Kindern gelobt. Bei den Wahlen zum Vorstand erfolgte bei allen Posten Wiederwahl, zur Kassenprüferin wurde Kristina Paulsen gewählt. Im erweiterten Vorstand sind die Posten des Internetwartes und der Frauenwartin vakant

(Kristina Paulsen)



Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe
- die am 22. Juni 2020 erscheint - ist der 8. Juni 2020.

Grafik Nissen, Kirchenweg 2, 24976 Handewitt
ditundat@grafik-nissen.de, Telefon 0461/979787

**Baumaschinen-, Arbeitsbühnen-,
und Anhängervermietung
Ingo Bahnsen**



Hohe Koppel 7 · 25842 Langenhorn/Mönkebüll
Tel.: 0 46 72 / 919
www.baumaschinenvermietung-langenhorn.de

Deva

Onlineshop Blütenessenzen
www.deva-wattenmeer.de

Naturheilpraxis

HP Beatrice Mark

K73 Efkebüll 28 25842 Langenhorn
offene Sprechstunde Di-Fr. 14:00-18:00
Termine nach Vereinbarung

Tel: 0171 7 586 586

info@deva-wattenmeer.de

*Offener
Garten*
20./21.06.20

Badmintonjugend in neuem Outfit

Über neue Trikots konnte sich die Badmintonjugendsparte des TSV Langenhorn freuen.

Diese wurden von Sven-Hermann Pohlmann von der Firma ecodots gesponsert.

Die Sparte umfasst zurzeit ca. 30 Kinder im Alter von 7 bis 18 Jahren, das Training findet immer montags von 18.00 bis 20.00 Uhr statt.

Die Jugendlichen und ihre Übungsleiter Niss Ketel Sönksen und Bent Harksen bedankten sich bei Sven-Hermann Pohlmann mit einem Apfelbaum „Cox Orange“ für die Spende.

(Kristina Paulsen)



Neue Trainingsanzüge

Die Freude war groß bei den Leistungsturnern und ihren Übungsleitern Yvonne Gleede und Matthias Boysen: Die Firma acontax Steuerberatungsgesellschaft mbH sponserte Jacken und Hosen für die gesamte

Sparte. Diese werden in erster Linie zur einheitlichen Präsentation auf Wettkämpfen benötigt.

(Kristina Paulsen)

DAS GROSSE PLUS

Alle Zahlen im Blick – auch die von morgen.

Janne Petersen,
Steuerberater

Soll-Ist-Abgleich & Steuervorschau mit acontax.

Heute schon wissen, was morgen auf Sie zukommt: Wir liefern Ihnen transparent aufbereitete Controlling-Reports zu Ihren Quartalsgesprächen, inklusive steuerlicher Vor- und Rückschau. Dazu zählt auch die Berechnung Ihrer zukünftigen Steuerlast – speziell unter Berücksichtigung von Nachzahlungen bei freiwillig, gesetzlich Krankenversicherten. So können Liquiditätspässe vermieden werden.

www.acontax.com

Langenhorn
04672 77239-0

Wees
04631 4440-40

Steuerberatung.
Erfolg plus Zukunft.



Das Foto zeigt die Leistungsturner mit den Übungsleitern Yvonne Gleede und Matthias Boysen sowie Janne Petersen von der acontax

NATURENERGIEN

FEDDERSEN & Co. KG

Hohe Koppel 5
25842 LANGENHORN
Telefon 0 46 72 - 777 004
Telefax 0 46 72 - 777 005
info@naturenergien-feddersen.de

Heizung - Sanitär - Wärmepumpen
Erdsondenbohrung - Photovoltaik

LÜTJENHOLM

Lütjenholm während der Corona-Zeit

Leider müssen wir an dieser Stelle mitteilen, dass wir für die nächste Zeit alle geplanten Termine absagen müssen. Das gilt auch für das am 9. Mai geplante Ringreiter- und Schützenfest, die Diamantene Konfir-

mation in Breklum am 24. Mai und die Seniorenfahrt, die am 10. Juni stattfinden sollte. Trotz allem lässt sich der Frühling nicht aufhalten. Hier ein paar Impressionen aus Lütjenholm:



OCKHOLM

www.ockholm.de

Ockholm gehörte früher zur in der Flut von 1362 untergegangenen Beltringharde.

Nach der ersten großen Mandränke war es nur noch eine Hallig. Erstmals sicher erwähnt wurde Ockholm im Zinsbuch des Schleswiger Bischofs von 1462 als ein aus 16 Warften bestehender Ort der Nordergoesharde. Der Name bedeutet vermutlich Insel des Ocke. Archäologische Funde zeigen, dass neben etwas Landwirtschaft vor allem Salztorfabbau vom 11. bis zum 14. Jahrhundert betrieben wurde, bis die Verschlickung der ehemaligen Moore nach dem Wassereinbruch der Marcellusflut diesem Arbeitszweig ein Ende bereitete.

(... weiter geht's auf der Homepage... lesen lohnt sich!)



Kinderfestumzug 1956

COVID 19 – ein unsichtbarer Virus legt die Welt lahm

Noch nie seit dem zweiten Weltkrieg stand die Bevölkerung vor einer derartigen Herausforderung.

Seit Wochen steht das öffentliche Leben nahezu still. Quarantäne und allgemeine Ausgangsbeschränkungen prägen unseren Alltag. Jeder Einzelne ist in erster Linie aufgefordert, für sich selbst, für seine Familie, für das Leben und dessen soziale Ordnung mit seinen Möglichkeiten zu sorgen, denn kein Muster steht zur Verfügung, auf das man sich stützen könnte. Der gewohnte Aufwärtstrend der deutschen Wirtschaft stagniert und steht vor einer noch nie dagewesenen Talfahrt, die selbst die Wirtschaftskrise 2008 überholen könnte. Es fühlt sich wie ein Endzeitszenario an.



Die Politiker sind nicht vorbereitet, haben in der Vergangenheit vieles nicht als relevant für einen Ernstfall angesehen und versuchen jetzt ihr Bestes zu geben. Begriffe wie zum Beispiel systemrelevant, Abstand halten, Masken, Schutzkleidung, Beatmungsgeräte, Intensivbetten, Kurzarbeit, Notbetreuung, Insolvenz fließen in den täglichen Sprachgebrauch.

Doch all diese Hiobsbotschaften lassen die Menschen nicht verzagen. Sie rücken zusammen, öffnen die Schleusen ihrer Ressourcen und werden aktiv. Unkonventionelle Nachbarschaftshilfe ist eine davon. Da auch der Besuch des Gottesdienstes untersagt ist, kommt das Wort Gottes durch den Pastor zu den Menschen. Unter freiem Himmel in 2 m Abstand zueinander. Geschäfte, die nicht mehr aufgesucht werden dürfen, bieten einen Lieferservice an, die kleinste Kaffeerösterei Nordfrieslands oberhalb des 54 Breitengra-



des hat einen „Drive in“ auf dem Hof eingerichtet und öffnet diesen nun neben den normalen Verkaufszeiten Donnerstag bis Samstag, auch nach Bedarf.

Landfrauen Bredstedt-Reußenköge

Wir, die Landfrauen Bredstedt-Reußenköge, pausieren aufgrund der aktuellen Corona-Situation mit dem Programm. Nach der Krise starten wir wieder wie gewohnt frisch durch!



TISCHLEREI
Sönke Dethlefsen

TREPPEN

WINTERGÄRTEN



HAUSTÜREN

Sönke-Nissen-Koog 55
25821 Reußenköge

Tel.: 04674/ 474

Mail: info@tischlerei-dethlefsen.de
www.tischlerei-dethlefsen.de



Ihr Anzeigen-Berater

Rüdiger Högden

freier Handelsvertreter | Mediaberater

0172 - 40 69 362

hoegden@freenet.de



— KAFFEERÖSTEREI —
BORTFELD
— NORDFRIESLAND —

Desmarciereskoog 1, 25821 Reußenköge, Tel.: 0152/56065365
mail: info@kaffeeruesterei-nordfriesland.de
Webshop: www.kaffeeruesterei-nordfriesland.de
Kaffeeladen im Koog: Donnerstag bis Samstag 10.00 bis mindestens 17.00 Uhr

Herausgeber:

Grafik Nissen
Kirchenweg 2
24976 Handewitt
0461 979787
ditundat@grafik-nissen.de
www.grafik-nissen.de

Auflage:

10.000

Druck

Druckerei Ernst H. Nielsen
Behmstraße 5
24941 Flensburg
0461 9993939

SÖNNEBÜLL

Corona-Pandemie bestimmt das Dorfleben

Die Corona-Pandemie bestimmt zur Zeit auch unser Dorfleben. Abgesagt sind die anstehende Gemeindevertreterversammlung, Feuerwehrrübungen, das verschobene Biikebrennen, Aktion Sauberes Dorf, gemeinsames Radfahren, Seniorenkartenspielen im Feuerwehrhaus, gemeinsame Chronik Arbeit, Familienfeste wie Geburtstage, Diamantene Hochzeit und auch die Konfirmation wurde auf unbestimmte Zeit verschoben. Die Schule, Kindergarten und auch der Spielplatz werden hoffentlich in kurze wieder geöffnet. Unser Angebot von einigen freiwilligen bei dem Einkauf, Arztbesuch oder sonstiges zu hel-



Biikefeuer ohne Gäste

fen, wurde kaum in Anspruch genommen. Das bedeutet, dass die Familien- und Nachbarschaftshilfe in unserem Dorf gut funktioniert. Noch ist mir in Sönnebüll keine Corona-Infektion bekannt. Alle halten sich an die Vorschriften und Abstandsregelungen, so gut wie es eben geht.

In der Hoffnung auf eine baldige Lockerung, wünsche ich allen Mitbürgern, auch im Namen der Gemeindevertretung, Gesundheit und Zuversicht in dieser ungewöhnlichen Zeit.

(Text: Christian Christiansen)

Osterüberraschung

Für den oberen Ortsteil von Sönnebüll erlebten wir eine besondere Osterüberraschung. Pastor Johannes Steffen kam zu uns mit einer "mobilen" Andacht am Ostersonntag. Die beiden Pastoren unserer großen Breklumer Kirchengemeinde hatten angeboten, dort, wo es gewünscht wird, die Botschaft von der Auferstehung Jesu in die Gemeinden zu bringen. Festgottesdienste in unserer Breklumer Kirche durften ja wegen der Virus-Ansteckungsgefahr nicht stattfinden.



Dieses Angebot nahmen Bewohner der Flensburger Straße gerne an. Zur vereinbarten Zeit trafen sich die Nachbarn, natürlich in den verordneten Abständen, zum Teil auch „maskiert“. Auch unsere älteste



90-jährige Anneliese Martensen war gekommen. Unser Pastor hatte einen großen Lautsprecher in seinem Auto montiert und konnte so von allen gut verstanden werden. Begleitet wurde er von Olaf Brodersen, der uns mit seiner Posaunenmusik erfreute. Autofahrer, die vorbeifuhren, staunten nicht schlecht, als sie Gottes Wort und Posaunenmusik auf der Straße hörten. Nach etwa 20 Minuten verabschiedeten sich Pastor und Musiker um zu ihrem nächsten Einsatz in die Sönnebüller Dorfmitte zu fahren.

Als Zeichen für gute Gemeinschaft hatten unsere Nachbarn Uta und Sven ein Osterwasser vorbereitet, das von allen, die an der Andacht teilgenommen hatten, dankbar getrunken wurde. So erlebten wir einen besonderen Ostersonntag!

(Text: Sieghilde von Hoerschelmann)

Entspannung ist wichtig für Sie.
Besonders in Sachen Steuern.

Steuerberatung in Bredstedt und Umgebung.

Wir bieten umfassende steuerliche Beratung für Unternehmen aus den Bereichen Gewerbe, Landwirtschaft, Gartenbau sowie für Unternehmen aus dem Bereich der regenerativen Energien und auch für Privatpersonen (Arbeitnehmer und Rentner).

Leiter

Ulf Petersen-Therolf Steuerberater, Dipl.-Ing. agr.

Liliencronstraße 2
25821 Bredstedt
Tel. **04671/9274-00**

SHBB
Steuerberatungsgesellschaft

LANDWIRTSCHAFTLICHER
BUCHFÜHRUNGSVERBAND
Unternehmens- und
Steuerberatung für Landwirte



Rücksicht aufeinander nehmen

Es ist bestimmt nicht nur ein Sönnebüll Problem, aber in der Dit un Dat möchte ich es für alle einmal ansprechen. Hundehaufen gehören nicht in Nachbars Garten oder an den Straßenrändern mitten im Dorf!!!



Meine Bitte an alle Hundehalter: lasst die Hinterlassenschaften eurer lieben Hunde nicht im Dorf liegen, sondern nehmt es in Tüten mit in den Hausmüll, oder werft die Tüten in einen Abfallbehälter des Dorfes. Wir haben in Sönnebüll mit 60,-€ im Jahr je Hund keine hohe Hundesteuer, weil wir auf die Vernunft der Hundebesitzer vertrauen. Solche Hundehaufen wie auf dem Foto ist die Ausnahme, aber darf nicht passieren!!



Ärgerlich sind auch die Pferdeäpfel auf den Rad- und Gehwegen, die auch mit wenig Aufwand entfernt werden können. Leider wird vermehrt in der Feldmark an Straßenrändern und in Gräben, unerlaubt

Haus- und Sperrmüll, Flaschen, Kunststoffverpackungen und Laub- und Rasenschnitt, entsorgt. Es ist mir klar, dass es nur Ausnahmefälle sind, die aber schnell abgestellt werden müssen.

Danke an alle die Mitbürger, die sich an die Regeln halten.

Ich hoffe auf die Einsicht bei denjenigen, die sich angesprochen fühlen, sich zu bessern. Nehmt Rücksicht auf Mensch, Natur und Umwelt.

(Text: Christian Christiansen)

STRUCKUM

Gedanken zum ... Coronavirus

Einiges war wie immer, vieles aber auch nicht in dieser Zeit der Krise. Die Landwirte, die es in Struckum noch gibt, fahren mit ihren Treckern weiter durch das Dorf und arbeiten auf ihren Feldern. Mein Auto kann ich an der Tankstelle betanken und auch waschen lassen.

Das wochenlange Bilderbuchwetter mit blauem Himmel und Sonnenschein verlockte viele dazu, nach draußen zu gehen und den Garten in diesem Jahr schon einmal vor Ostern auf Vordermann zu bringen. Das hat man in manchen Vorgärten noch nie erlebt. Die üblichen Gespräche mit den Nachbarn über den Gartenzaun wurden weiterhin geführt.

Manche Nachbarn fuhrn frühmorgens zur Arbeit, während andere zu Hause bleiben und im Home-Office arbeiten mussten. Als sozusagen „Heimwerker“ musste man so manchen Kampf mit der Technik austragen, konnte aber auch interessante Erfahrungen darüber sammeln, wie schnell und unbürokratisch manches abgewickelt werden kann. Vieles ließ sich per Telefon- oder Videokonferenz erledigen. Man merkte allerdings auch, wie wichtig ein persönliches Gespräch mit Kollegen ist. Der ortsansässige Bäcker hatte geöffnet, die Kosmetikerin und Friseurin z.B. nicht. Der Imbiss und der Landgasthof boten einen Außer-Haus-Verkauf an. Viele geplante Veranstaltungen wurden abgesagt, z.B. Theateraufführungen, Blutspende, Seniorennachmittage, die Feier der Silbernen Hochzeit oder Konfirmation, der Ostergottesdienst.

Das galt auch für geplante Urlaubsreisen, unsere sollte noch nicht einmal ins Ausland führen, sondern nur auf eine Ostseeinsel - aber nichts ging mehr. Umgekehrt kamen auch keine Gäste nach Schleswig-Holstein bzw. Nordfriesland. So wenig Verkehr auf der B 5 gab es schon lange nicht mehr.

Spaziergänge waren zum Schluss nur noch zu zweit erlaubt. Entgegenkommende Personen wechselten aber nicht selten die Straßenseite, Bekannte blieben in 2 m Entfernung stehen - das war anders als sonst. Gespannt wartete man abends auf die Nachrichtensendungen im TV mit der Bekanntgabe der neuesten Infektionszahlen - immer in der Hoffnung, dass sie niedriger werden.

Man selbst fragte sich, gehöre ich etwa zur sog. Risikogruppe? In manchen Veröffentlichungen ist das ab 50 Jahren, in anderen erst ab 60 Jahren der Fall - dann gehöre ich wohl dazu. Anfangs hieß es aber, ab 65 Jahre sollte man besonders vorsichtig sein - dann wird es für mich knapp, aber ich gehöre nicht dazu. Trotz alledem kann ich für mich nur sagen: Ich bin sehr froh, dass ich auf dem Land in einem Einfamilienhaus mit Garten lebe und nicht in einer Etagenwohnung ohne Balkon in der Großstadt!

(Text: Wiebke Kühl-Tessin)

B

BURMEISTER
Aus Liebe zum Genuss

Landschlachtereie
Burmeister
GmbH & Co. KG
25884 Viöl
Tel. 04843-1301
www.la-bu.de

Anzeigen-
und Redaktionsschluss
für die nächste Ausgabe
- die am 22. Juni 2020
erscheint -
ist der 8. Juni 2020.

Ich bringe die Amtsblätter zu den Verteilern...

Kurierfahrten
LORENZENdienst.de

Breklumer Koog 5b · 25821 Struckum

Telefon: 0 46 71 / 23 27 · Fax: 0 46 71 / 93 34 17

Struckum in Zeiten der Pandemie

Das Struckumer Gemeindehaus war bis einschließlich 19. April geschlossen. Diverse Gemeinschaftsveranstaltungen mussten ausfallen bzw. abgesagt werden.

Auf einem Aushang in der Eingangstür des Struckumer Kindergar-



ten informierte die Leiterin: „Liebe Eltern, aufgrund der aktuellen Situation kann es vorkommen, dass keine Fachkraft im Haus ist. Benötigt ihr eine Notbetreuung, könnt ihr mich per E-Mail erreichen.“

Die Leitung der DRK Seniorenwohnanlage Haus Sprackelberg untersagt Besuche von Angehörigen der Senioren.

Die Betreiberin der Gaststätte Deichshörn Marion Tobiesen musste ihr Café vorübergehend schließen. Die anderen gastronomischen Betriebe des Ortes der Struckumer Landgasthof und Silvi's Bistro hatten zwar geöffnet, mussten aber auf Außer-Haus-Service umstellen. Schließen



mussten ebenfalls vorübergehend das Haarstudio Wiedemann und Kosmetik Prinz.

Die Struckumer Physio- und Gesundheitspraxis, Shell-Tankstelle, Meyer's Bäckerei und S.A.T. Sonnen- und Alternativtechnik GmbH & Co. KG sowie sämtliche

Handwerks- und Einzelhandelsbetriebe konnten zwar arbeiten, mussten aber auch die erlassenen Hygieneregeln, wie z.B. Abstandsvorgaben, berücksichtigen und wirtschaftliche Einbußen hinnehmen. Trotz Krise fand das alljährliche Osterfest aber statt und wurde nicht abgesagt, obwohl viele Menschen daran teilnahmen. Die Mitarbeiter des Struckumer Bauhof haben es sich nicht nehmen lassen, aus diesem Anlass einen allgemein sichtbaren Ostergruß auf der Verkehrsinsel zur Brücke anzubringen. Vielen Dank dafür!

(Text und Fotos Wiebke Kühl-Tessin)

Landgasthof Struckum in schwierigen Coronazeiten

Das Pächterehepaar des Struckumer Landgasthofs hatte und hat genauso wie alle anderen gastronomischen Betriebe unter den Beschränkungen zur Eindämmung der Verbreitung des Coronavirus zu leiden.

Mit vier ausverkauften, aber leider abgesagten Theaterveranstaltungen der Struckumer Fierobendspeelers fing es an. Kurzentschlossen wurde der Saal daraufhin zu einem Restaurant umgewandelt, in dem die Abstände zwischen den Tischen den neuen Vorschriften entsprachen. Doch dabei konnte es leider nicht bleiben. Kurz darauf wurde die Bewirtung von Gästen in den Räumlichkeiten des Restaurants ganz untersagt.

Yvonne und Bernhard Bohn reagierten wieder schnell und flexibel: Es wurde eine Außer Haus Karte zusammengestellt mit wöchentlich wechselnden Gerichten zum Mittag und zum Abendessen. Montag und Mittwoch bis Freitag wird zusätzlich der Mittagstisch angeboten. Bestellen kann man sein Wunschgericht telefonisch (Tel. 4671 93 30 50) oder per E-Mail (info@landgasthof-struckum.de).



Es werden dann Zeiten abgesprochen, zu denen der Kunde die fertigen Gerichte im Landgasthof persönlich Montag und Mittwoch bis Sonntag von 11:30 bis 13:30 Uhr abholen kann. Abends ist das in der Zeit von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr möglich.

Yvonne Bohn bestätigt, dass dieses Angebot gut angenommen wird. Sie betonte aber auch, dass dadurch das ausgefallene Ostergeschäft und abgesagte Konfirmations- und andere Familienfeiern nicht kompensiert würden. Trotzdem freuen sie und ihr Mann sich sehr über den Zuspruch, den sie aufgrund ihrer Bemühungen durch ihre Gäste erfahren.

Sie hoffen, dass das auch weiterhin so bleibt bzw. die Beschränkungen bald aufgehoben werden, denn bis auf die Auszubildenden mussten sie für das gesamte Personal Kurzarbeit beantragen.

Die Phase des Leerstands nutzen die beiden im übrigen zur Renovierung des Restaurants.

(Text Wiebke Kühl-Tessin, Fotos Yvonne Bohn, Jörg Tessin)

Westerweg 80
25821 Struckum
Tel.: 04671/4698
horstottostruckum@web.de
Handy: 01622393683

Baumaschinen Technik

Mimi Service

M. Holthusen
Bautechniker
& Straßenbaumeister

Vollstedter Str. 11
25853 Drelsdorf
Tel.: 01702718539
Fax: 04671943876
mimi.service@gmx.de

Kleine ganz groß

Die Jugendfeuerwehr Struckum lud im Februar zu ihrer Jahreshauptversammlung ins Struckumer Gemeindehaus ein. Jugendgruppenleiterin Julia Dethlefsen aus Almdorf begrüßte alle Kameraden, die Eltern, die Wehrführer und die Bürgermeister der dazugehörigen Gemeinden, die Amtswehrführung und Freunde der benachbarten Jugendwehren.

Julia Dethlefsen berichtet in ihrem Jahresbericht, dass sich momentan 30 Kinder (6 Mädchen und 24 Jungs) in der Jugendfeuerwehr befinden, wovon 11 Kinder aus Almdorf, 5 Kinder aus Struckum, 13 Kinder aus Breklum und 1 Kind aus Dreisdorf kommen.

21 Übungsabende und etliche Sonderdienste wurden im vergangenen Jahr abgehalten. Als besonderes Highlight war sicherlich das Landeszeltlager auf Föhr, die Aktion Jugend sammelt für Jugend, die gemeinsame Fahrt mit den aktiven Kameraden der FF Almdorf und Breklum zum Hanstedter Feuerwehrmarsch in die Lüneburger Heide und die Tour zur Tolkschau nach Tolk.

Auch Wahlen zum Vorstand standen an. Julia Dethlefsen wurde in ihrem Amt als Jugendgruppenleiterin bestätigt. Zu ihrem Stellvertreter wurde Birger Krause aus Breklum gewählt. Zum ersten Gruppenführer wurde Henning Rickertsen aus Struckum und zum zweiten Gruppenführer Kevin Bailfuss aus Almdorf gewählt. Schriftführerin Hanna Jebe



Der neugewählte Vorstand: v.l. Tim Dethlefsen, Birger Krause, Julia Dethlefsen, Hanna Jebe, Henning Rickertsen und Kevin Bailfuss

und Kassenwart Tim Dethlefsen aus Almdorf wurden in ihren Ämtern bestätigt.

Danach hatten die Gäste noch das Wort. Alle waren begeistert von dem zügigen Verlauf der Versammlung, bedankten sich für die tolle Jugendarbeit und sicherten auch weiterhin ihre Unterstützung zu.

Gartenabfälle - Termine - Gartenabfälle - Termine

Jeder Struckumer Bürger, der in einem Haus mit Gartenfläche wohnt, kennt das Problem: Sträucher müssen spätestens im Herbst zurückschnitten werden, Stauden werden umgepflanzt bzw. werden verkleinert u.ä.. Da stößt so mancher irgendwann an seine räumlichen Kapazitätsgrenzen und sucht nach Möglichkeiten, seine Gartenabfälle so zu entsorgen, dass nicht den Mitarbeitern des örtlichen Bauhofs die Beseitigung „wild“ gelagerter Abfälle überlassen wird. In Struckum gab es bislang die Möglichkeit, sich bei der Lohnbetrieb Horst Otto kostenpflichtig einen Schlüssel für den örtlichen Sammelplatz für sog. Grünabfälle zu besorgen.

Die Verwertung dieser Grünabfälle wurde aber gesetzlich neu geordnet und an Behandlungs-, Untersuchungspflichten sowie Dokumentations- und Nachweispflichten geknüpft. In manchen Gemeinden wurden deshalb die Sammelplätze für Gartenabfälle geschlossen und die Bürger mit ihrem Abfallproblem allein gelassen. Die Struckumer Gemeindever-

tretung hat sich dazu entschlossen, dies (noch) nicht zu tun, sondern ab diesem Jahr jährlich vier Öffnungstermine für den sog. Schietplatz im Knüppelhuus anzubieten. Zu diesen Terminen kann jeder Struckumer Bürger seine Grünabfälle dorthin bringen. Es wird dort vor Ort eine Kontrolle durchgeführt, die sicherstellen soll, dass wirklich nur folgende Grünabfälle gelagert werden, d.h. „Baum- und Strauchschnitt, Laub, Rasenschnitt, Stauden, Mähgut, Blumen und reste, Unkraut und sonstige Pflanzenabfälle aus dem Garten von Privathaushalten und aus öffentlichen Garten- und Parkanlagen Nicht dazu zählen z.B. Baumwurzeln und Küchenabfälle.“ (vgl. Merkblatt über die Verwertung von Grünabfällen über Sammelstellen nach der Bioabfallverordnung, Stand August 2018, Seite 2).

Das auf Sammelplätzen angelieferte Material wird zerkleinert, kompostiert und selbst verwertet oder zur Verwertung abgegeben. Daraus erzeugter Kompost soll ausdrücklich nicht auf landwirtschaftlichen Flächen als Düngemittel eingesetzt werden. Dann wären andere Auflagen (siehe oben) zu erfüllen.

Jeder Struckumer Gartenbesitzer sollte sich folgende Termine also schon einmal im Kalender markieren: 27. Juni; 9. September; 19. Dezember 2020 jeweils von 10:30 bis 12:00 Uhr.

Es wäre sehr schön, wenn diese Regelung eingehalten und wirklich nur die aufgezählten Abfälle angeliefert werden würden. Andernfalls droht die endgültige Schließung des Platzes.

(Text: Wiebke Kühl-Tessin)

†

BESTATTUNGEN

Martensen & Nissen

*Vieles ist im Ernstfall zu erledigen,
noch mehr ist zu bedenken.
Wir helfen.*

Trauerhaus Bredstedt
Eichweberstr. 1 - 25821 Bredstedt
Tel. 04671-933 08 77

Büro Niebüll
Hauptstr. 20a - 25899 Niebüll
Tel. 04661-675 56 60
www.bestattungen-mn.de

Ellen und Detlef Nissen

AUS DER REGION

LBBV – Die Geschäftsführung bekommt Verstärkung

Christin Hansen steigt ins das Unternehmen ein

Zum 1. Mai 2020 steigt unsere langjährige Mitarbeiterin und Kollegin Frau Christin Hansen als Gesellschafter-Geschäftsführerin in die LBBV Steuerberatungsgesellschaft mbH - Landwirtschaftliche Buchstelle - ein.



Das Partnerunternehmen der H & P Steuerberatungsgesellschaft mbH wird bislang ebenfalls von den Steuerberatern Kirsten Petersen, Hans-Dieter Hansen, Fin Schauer und Ulf Volquardsen geführt. Hierbei übernimmt Hans-Dieter Hansen jedoch den Hauptteil der Betreuung von land- und forstwirtschaftlichen Unternehmen. Da unsere Kanzlei sowohl im gewerblichen Bereich (H & P) als auch im land- und forstwirtschaftlichen Bereich (LBBV) beständig und nachhaltig gewachsen ist, freuen wir uns sehr über die Verstärkung durch Frau Hansen. Fortan wird sie das Team der Steuerberater und Geschäftsführer in der LBBV GmbH nicht nur ergänzen, sondern hier die Abteilungsleitung übernehmen.

Liebe Christin, zum Schritt in die Selbständigkeit gratulieren wir Dir ganz herzlich!

Die LBBV GmbH - Steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung für Land- und Forstwirte

Neben den Tätigkeiten einer klassischen Steuerberatungsgesellschaft bieten wir hier in Viöl seit vielen Jahren für land- und forstwirtschaftliche Unternehmen eine umfassende steuerliche und betriebswirtschaftliche Beratung an. Auf Basis Ihrer Buchführung und Ihres Jahresabschlusses, bei deren Erstellung wir gerne behilflich sind, gestalten wir Ihre steuerliche Gesamtsituation mit.

Die Steuererklärungen und die Mithilfe bei der Führung von Rechtsbehelfen und Klageverfahren gehören ebenso zum Tätigkeitsgebiet Steuerberatung wie die Unterstützung bei unternehmerischen Entscheidungen (Rechtsformwahl, Investition und Finanzierung, Kooperationen/Zusammenschlüsse, und anderes).

Buchführung/Jahresabschluss

- Laufende Buchführung, d. h. Aufzeichnung der Einnahmen und Ausgaben sowie der geldlichen Überwachung des Betriebes
- Lohnabrechnung einschließlich Sozialversicherung
- Steuerlicher Jahresabschluss gemäß den steuerlichen und handelsrechtlichen Anforderungen
- Betriebswirtschaftlicher Jahresabschluss gemäß den Anforderungen anderer Institutionen, wie z.B. Kreditinstituten

Steuer- und Betriebsberatung

- Rat und Auskunft in Steuerangelegenheiten
- Wirtschaftliche und steuerliche Gestaltungsberatung im unternehmerischen und privaten Bereich
- Laufende Steuerplanung
- Anfertigung der privaten und betrieblichen Steuererklärungen
- Prüfung von Steuerbescheiden
- Unterstützung bei Betriebsprüfungen
- Vertretung gegenüber den Finanzbehörden und Finanzgerichten
- Beratung i. S. Unternehmensnachfolge

H & P
STEUERBERATER

LBBV
Steuerberatungsgesellschaft mbH
Landwirtschaftliche Buchstelle

*Wir sind Ihr
Steuervorteil!*

Hans-Dieter Hansen
Steuerberater

Fin Schauer
Steuerberater

Kirsten Petersen
Steuerberaterin

Ulf Volquardsen
Steuerberater

Mühlengrund 17 • 25884 Viöl
Tel. 0 48 43 / 20 80-0 • Fax 0 48 43 / 20 80-20
info@steuerberater-vioel.de • www.steuerberater-vioel.de

**Hausverkauf von
Mensch zu Mensch.**

**Morgen
kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

„Wir sorgen für eine reibungslose Übergabe.“

Wir vermitteln Ihre Immobilie im Norden.
Schnell, persönlich, mit kompetentem Rundum-Service.

Sebastian Lehmann, Immobilienberater der VR Bank Nord eG



VR Bank
Nord eG



**Herzlich willkommen bei
Nordfrieslands größter Möbelschau**

Möbel
JESSEN



25821 Breklum an der B5

Tel. 04671-91500, Fax 04671-915049

www.jessen-norma.de

Herausgeber: Grafik Nissen, Inh. Gert Nissen
Kirchenweg 2 24976 Handewitt
0461 979787, ditundat@grafik-nissen.de
www.grafik-nissen.de

Auflage: 10.000
Druck: Druckerei Ernst H. Nielsen
Behmstraße 5, 24941 Flensburg
0461 9993939